



**Stadt Ingolstadt**  
Entegrasyon



# Ingolstadt'ta entegrasyon

[www.ingolstadt.de/integration](http://www.ingolstadt.de/integration)



**IN** *vielfalt* **leben**



## Ingolstadt'a hoş geldiniz

Ingolstadt nüfusu geçtiğimiz yıllarda her yıl binden fazla vatandaş ile büyüdü. Çeşitli bölgeler ve milletlerden insanlar farklı nedenlerden dolayı Ingolstadt'a yerleşmeye geliyor.

Bu yeni vatandaş olarak adlandırdıklarımız artık bizim bir parçamız olup kendilerini Ingolstadt'ta iyi hissetmeleri için ve hep birlikte şehrimizi birçok açıdan geliştirmeyi diliyoruz.

Bu gelişimi pozitif açıdan desteklemek için bu broşürde birçok mevcut destek tekliflerini derledik.

Burada çeşitli sorularınız ve görevlerinizde size yardımcı olabilecek kuruluş ve ilgili kişilerin adreslerini bulabilirsiniz. Söz konusu hem Ingolstadt şehrinin hem de serbest destekçilerin teklifleri ve ilgili kişileridir.



Teklif günlük yaşamın birçok çeşitli alanlarını kapsamaktadır. Böylece aile, iş, sağlık, çocuk, dil ve ayrıca resmi daire ziyaretleri alanlarında destek teklifleri bulabilirsiniz.

Hedef, entegrasyon prosesini farklı durumlarda desteklemek ve şehrimizdeki çok yönlü kültürel yaşamı bir kazanç olarak görebilmektir.

Hepimiz burada globalleşen toplumumuzda gittikçe daha büyük bir önem taşıyan uyumlu bir birlikte yaşam ve karşılıklı iyi ilgiden yararlanıyoruz.

*Christian Lösel*

Dr. Christian Lösel  
Büyükşehir  
Belediye Başkanı



## Ingolstadt'ta entegrasyon

Ingolstadt nüfusunun göçmen kökenli vatandaş oranı neredeyse yüzde 40 üzerinde bulunmaktadır. Gün geçtikçe daha fazla Ingolstadt vatandaşı göçmen kökenine sahiptir veya yabancı kökenli arkadaşı, tanıdığı veya komşusu mevcuttur. Ingolstadt farklı kökenli birçok insana memleket olmuştur.

Ingolstadt'ta özel olarak göçmen kökenli vatandaşlar için de birçok destek teklifi mevcuttur. Birçok organizasyon ve kuruluş birlikte farklı ihtiyaçlara yardımcı olan destek ve bilgilendirme teklifleri oluşturmuştur.



“Çeşitlilik içerisinde yaşa” mottomuzu desteklemek ve pozitif açıdan geliştirmek için bu broşürün üzerinde çalıştık, kısaca yeniden oluşturduk.

Tüm yeni vatandaşları şehir toplumumuza entegre etmek kesinlikle büyük bir görevdir ancak aynı zamanda şehrimizin tüm vatandaşları için de büyük bir şanstır. Buradan meydana gelen kültürel çeşitlilik hepimiz için büyük bir kazançtır.

Entegrasyon, tüm taraflardan birbirine doğru adım atmayı gerektiren karşılıklı bir süreçtir. Hep birlikte iyi bir şekilde şehrimizde yaşamak için farklı kültürlere ve dinlere anlayış, tolerans, saygı ve karşılıklı değer sağlanması ve herkesin arkasında durması gereken değerlerdir.

Burada teşvik edilmesi gereken karşılıklı destektir ve entegrasyon temsilcisi olarak bu konu benim için çok önemlidir.

*Ingrid Gumplinger*

Ingrid Gumplinger  
Entegrasyon Temsilcisi



## 1. Göçmenler için özel danışma merkezleri

1.1	Sosyal işler dairesi – Sığınmacı sosyal işler danışmanlığı	8
1.2	Caritas (Katolik Kilisesi Yardım Kurumu) merkezi Ingolstadt	8
1.3	Diakonisches Werk des Evang.-Luth. Dekanatsbezirk Ingolstadt e.V. (Almanya Protestan Kilisesi Yardım Kurumu)	8
1.4	Ingolstadt dekanlığında protestan göçmen işleri	9
1.5	Semt buluşma merkezi Piusviertel	10
1.6	Semt buluşma merkezi Augustinviertel	10
1.7	Semt buluşma merkezi Konradviertel	10
1.8	“Sosyal Şehir” entegrasyon kılavuz görevlisi	10
1.9	Ingolstadt şehri göçmen kurulu	11
1.10	Aussiedlerforum (Göçmen forumu) e.V.	11
1.11	Göçmen forumu	11

## 2. Makamlar

2.1	Vatandaşlık ve yabancı işleri dairesi	12
2.2	Gençlik ve aile dairesi	12
2.3	Çocuk bakımı ve okul öncesi eğitim dairesi	15
2.4	Sosyal işler dairesi	16
2.5	Düzen ve ticaret dairesi	17
2.6	Vatandaşlık dairesi	17
2.7	Belediye sağlık dairesi	17
2.8	Resmi eğitim dairesi	18
2.9	İş kurumu	18
2.10	Polis denetimi Ingolstadt	19
2.11	Nikah ve cenaze işleri dairesi	19

## 3. Aileler

3.1	Eğitim ve aile danışmanlığı	20
3.1.1	Çocuklar, gençler ve aileler için psikolojik danışmanlık merkezi	20
3.1.2	Aile ve eğitim danışmanlık merkezi	20
3.1.3	Gotthold-Ephraim-Lessing-Orta-okulda gençlik sosyal işleri	20
3.1.4	Ortaokul Pestalozzi kapsamında gençlik sosyal işleri	21
3.2	Psikolojik danışmanlık merkezi, evlilik, aile ve yaşam danışmanlığı için	21
3.3	Kath. Frauen e.V. sosyal hizmetleri Ingolstadt (katolik kadın derneği)	21
3.4	Hollerhaus – Verein für körper- und mehrfachbehinderte Menschen e.V. (Bedensel ve çok yönlü engelli insanlar derneği)	22



3.5	Mobile Familie e.V. (Mobil Aile derneği)	22
3.6	Diakonisches Werk Ingolstadt e.V. (Kilise Yardım Kurumu) teklifleri	23
3.7	Hollerhaus ProBegleitung gGmbH	23

## 4. Gençlik

4.1	Piustreff Gençlerle açık çalışmalar	24
4.2	AUT'53 açık gençlik buluşma merkezi	25
4.3	Paradise 55 gençlik buluşma merkezi	25
4.4	Underground gençlik buluşma merkezi	26
4.5	Stadtjugendring Ingolstadt – Ingolstadt'lılar birliği Gençlik dernekleri	26
4.6	PaT / Paulustreff	27

## 5. Eşitlik

5.1	Ingolstadt şehri eşitlik merkezi	28
5.2	Caritas Kadın Evi Ingolstadt	28
5.3	Servis merkezi KADIN – İŞ– OLUŞUM	28
5.4	Café Luna	29
5.5	Café International	29
5.6	Göçmenler buluşma merkezi	29
5.7	Uluslararası kadınlar kahvaltısı	30
5.8	Hamilelik soruları için danışmanlık merkez	30
5.8.1	Hamilelik soruları için tanınmış danışmanlık merkezi sağlık dairesi Ingolstadt	30
5.8.2	Frauen beraten e.V. (Kadın danışmanlık merkezi)	30
5.8.3	Hamilelik soruları için katolik danışmanlık merkezi	31
5.8.4	pro familia	32

## 6. Dil ve mesleki eğitim

Entegrasyon dil kursu destekçileri		
6.1	Volkshochschule (Yüksek okul) Ingolstadt	33
6.2	IKS Internationaler Kulturverein (Uluslararası kültür derneği) / Sprachakademie (Dil akademisi)	33
6.3	inlingua dil okulu	34
6.4	Arbeiterkultur- und Bildungsverein e.V. (Çalışan kültürü ve eğitim derneği)	34
6.5	Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk gGmbH	34
6.6	Kolping Akademie Ingolstadt	34



6.7	Peters Bildungs GmbH	35
6.8	IFZ Göçmenler için entegrasyon kursları	35
Diğer eğitim destekçileri		
6.9	bfz Ingolstadt	35
6.10	DAA Ingolstadt Deutsche Angestellten-Akademie (Alman Çalışanlar Akademisi)	36
6.11	ATLANTIK Serbest zaman ve eğitim merkezi	36

## 7. İş ve meslek

7.1	İş ve işçi bulma kurumu Ingolstadt	37
7.2	İş kurumu Ingolstadt	37
7.3	IN-Arbeit GmbH	38
7.4	Region 10 GmbH Yaşam atölyeleri	38

## 8. Uyuşturucu ve Bağımlılık

8.1	Klinikum Ingolstadt kapsamında psikolojik sağlık merkezi	39
8.2	Danuvius Klinik GmbH; Psikolojik sağlık ve bakım kurumları için uzman klinikler	39
8.2.1	Danuvius Haus	39
8.3	Sağlık dairesi Ingolstadt	39
8.4	Caritas (Katolik Kilisesi Yardım Kurumu) merkezi Ingolstadt bağımlılık merkezi	40
8.5	Condrobs e.V.	40
8.6	Integra Soziale Dienste gGmbH	42
8.7	Semt buluşma merkezi Piusviertel	43
8.8	Ingolstadt polis merkezi uyuşturucu hattı	43

## 9. Diğer kurumlar

9.1	Freiwilligen Agentur Ingolstadt e.V.	44
9.2	Toplum merkezi, çoklu jenerasyon merkezi Ingolstadt	44

## 10. Kültür dernekleri ve yurttaş dernekleri

10.1	Kültür dernekleri	45
10.2	Yurttaş dernekleri	46



# 1. Göçmenler için özel danışma merkezleri

**1.1 Sosyal işler dairesi – Sığınmacı sosyal işler danışmanlığı**  
**Hohe-Schul-Str. 3, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-1644**  
**E-Posta: beratung-asyl@ingolstadt.de**

## Hedef kitle

Sığınmacı talebi hizmet yasasına göre hizmet alan Ingolstadt merkezi dışına yerleştirilen sığınmacıların danışmanlığı. Ayrıca izin ile sığınmacı talebi hizmeti yasasına göre hizmet alan yabancılara da danışmanlık hizmeti verilir.



## Danışmanlık içerikleri

- Oryantasyon yardımı, günlük sorunların üstesinden gelme ile ilgili danışmanlık ve bilgilendirme
- Alman toplumu ana hatları hakkında bilgi
- Sığınmacı prosesi ile ilgili bilgiler
- Kendi isteğiyle ülkesine geri dönme işleminde yardım
- Dil öğrenme, okul ziyareti ve işe başlama ile ilgili konularda destek ve aracılık

**1.2 Caritas (Katolik Kilisesi Yardım Kurumu) merkezi Ingolstadt**  
**Jesuitenstr. 1, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 309-0, Faks: 309-199**  
**E-Posta: kreisstelle@caritas-ingolstadt.de**  
**İnternet: www.caritas-kreisstelle-ingolstadt.de**

## Danışmanlık hizmetleri

- Genel sosyal danışmanlık
- Göçmen danışmanlığı
- Psikolojik sağlık ile ilgili danışmanlık
- Bağımlılık sorunlarında danışmanlık
- Borçlu danışmanlığı / İflas danışmanlığı
- Yaşlı ve bakım danışmanlığı

## Diğer teklifler

- Okullarda gençlik sosyal işleri ve tüm gün bakım
- Yasal bakım
- Dinlenme / tedavi merkezi
- Kadın evi
- Çocuk / şehir dışı gezi
- Elbise odası

## Caritas-Kreisstelle göçmen hizmeti Ingolstadt

**Jesuitenstr. 1, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 309-135 (veya -134, -143, -145)**  
**Faks: 309-199**  
**E-Posta: migration@caritas-ingolstadt.de**  
**İnternet: www.caritas-kreisstelle-ingolstadt.de**  
**İlgili kişi: Angelika Zehndbauer**

## Teklifler

- Göç etmiş vatandaşlar için danışmanlık:
- Entegrasyon dil kursları hakkında bilgi, dil kursu teklifleri
  - Sosyal destek hizmetleri
  - Yabancı diploma ve mesleklerin tanınması ile ilgili bilgi
  - Vatandaşlık hakları ve vatandaşlık sorumlulukları
  - Ev arama işlemleri ile ilgili danışmanlık
  - Yerlilerle ve göçmen gruplarıyla iletişim
  - Entegrasyon desteği

**1.3 Diakonisches Werk des Evang.-Luth. Dekanatsbezirkes Ingolstadt e.V. (Almanya Protestan Kilisesi Yardım Kurumu)**

**Schrannenstr. 5, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 93309-22, Faks: 93309-43**  
**E-Posta: silvia.sabarth@dw-in.de**



**İnternet:** [www.dw-in.de](http://www.dw-in.de)

**İlgili kişi:** Silvia Sabarth,  
**diplomalı sosyal pedagog (FH)**

Almanya'ya geledi çok uzun süre olmayan yetişkin göçmenler için danışmanlık merkezi:

- İkamet iznine sahip yabancılar
- AB vatandaşı
- Göçmen

## **Bilgiler**

- Dil kursları
- Sosyal hizmetler
- Almanya'da yaşam
- Finansal yardımlar
- Yabancı uyruklulara özel sorular
- Özel danışmanlık ve yardım teklifleri

## **Danışmanlık**

- Kişisel, ailevi ve finansal sorunlarda
- Zorlu yaşam evrelerinde
- Kriz durumlarında

## **Destek**

- Diploma ve meslek tanınması ile ilgili
- Form doldururken ve mektup oluşturma işlemlerinde
- Resmi daire ve kurumlardaki işlemlerde
- CV hazırlamada ve iş aramada
- Ev aramada

## **Diğer danışmalık hizmetleri**

- Kiliseye bağlı diğer genel sosyal çalışmalarda
- Borçlu danışmanlığında
- İflas danışmanlığında
- Region 10 bölgesinde işitme engelli insanlar için bilgi ve hizmet merkezi

## **1.4 Ingolstadt dekanlığında protestan göçmen işleri**

**Permoserstr. 69, 85057 Ingolstadt**

**Tel. 885638-0, Faks: 885638-19**

**E-Posta: [info@aussiedlerarbeit.de](mailto:info@aussiedlerarbeit.de)**

**[janett.fritsche@aussiedlerarbeit.de](mailto:janett.fritsche@aussiedlerarbeit.de)**

**[karoline.schwaerzli-buehler@jmd-in.de](mailto:karoline.schwaerzli-buehler@jmd-in.de)**

**[mehmet.celik@jmd-in.de](mailto:mehmet.celik@jmd-in.de)**

**İnternet: [www.aussiedlerarbeit.de](http://www.aussiedlerarbeit.de)**

**İlgili kişi (ayrıca): Maren Michaelis**

## **Teklifler**

- Göçmen danışmanlığı
- Genç göçmen hizmetleri
- Göçmenler ve yerliler için vasıflandırma ve çalıştırma önlemleri
- Eğitim teklifleri
- Resmi daire ziyaretlerinde destek
- Form doldurmada yardım
- Gruplar, projeler, seyahatler
- JMD mağazası "satın al ve yardım et" (Hindenburgstr. 66)
- Dini ayinler
- Psikolojik destek görüşmeleri

## **Gruplar ve projeler**

- Açık gençlik buluşması
- Mehrets Denkwerkstatt
- Eğitim atölyesi
- Eğitim için 1 Avro
- Kindercafé
- Çocuklar ve gençler için yaşantıya dayalı eğitim önlemleri
- "Permoserkids" futbol grubu
- Serbest voleybol grubu
- Kadınlar grubu ve kadınlar kahvaltısı
- Yaşlılar grubu
- Göçmen buluşması
- "Singenden Herzen" Rusya'dan gelen Alman yurttaşlarının korosu
- Piyano dersi ve öğrenci konserleri
- Gitar kursları
- Rus rock grubu "Spektrum"
- Macar dans grubu
- Uluslararası çocuk tiyatrosu "INKI"
- Aussiedlerforum e.V. Göçmen forumu derneği (ayrıca bkz. 1.10)
- Göçmen forumu (ayrıca bkz. 1.11)
- Bisiklet atölyesi Konradviertel
- Sosyal sağlık memurları
- Komşuluk derneği Permoserstraße e.V.
- Eğitim ve karşılaşma seyahatleri Rusya, Gürcistan, Özbekistan, Moğolistan, Ermenistan, Arnavutluk, Gürcistan, İran, Brezilya, Arjantin, Tacikistan, Kazakistan, Karelya, Romanya ve diğerleri



# 1. Göçmenler için özel danışma merkezleri

**1.5 Semt buluşma merkezi Piusviertel**  
**Pfitznerstr.19a, 85057 Ingolstadt**  
**Tel. 305- 45 480, Faks: 305-2489**  
**E-Posta: stadtteiltreff-piusviertel@ingolstadt.de**

Semt dairesi, semtte ikamet edenler için ilk başvuru noktasıdır:

- Sosyal, kültürel ve uyum amaçlı teklifler, aktiviteler ve etkinlikler
- Danışmanlık ve gerekirse uzman hizmetlere aktarım
- Semtte gönüllü görev üstlenme için koordinasyon merkezi
- Çeşitli teşvik programlarının ve projelerin yürütülmesinde işbirliği partneri
- Telefon ile randevu olarak entegrasyon kılavuz görevlisi tarafından danışmanlık
- Konuşma dersleri, kadın buluşmaları, çocuk programları, yüzme dersleri, spor aktivite teklifleri, vs.

#### **Dairenin çalışma saatleri**

Pazartesi ila Cuma saat 8:30 ile 12 arası ve Perşembe saat 13 ile 16 arası diğer bilgiler için bkz.:

[www.ingolstadt.de/stadtteiltreff/piusviertel](http://www.ingolstadt.de/stadtteiltreff/piusviertel)

**1.6 Semt buluşma merkezi Augustinviertel**  
**Feselenstr. 18, 85053 Ingolstadt**  
**Tel. 305-45 820, Faks: 305-45 829**  
**E-Posta: stadtteiltreff-augustinviertel@ingolstadt.de**

Semt dairesi, semtte ikamet edenler için ilk başvuru noktasıdır:

- Sosyal, kültürel ve uyum amaçlı teklifler, aktiviteler ve etkinlikler
- Danışmanlık ve gerekirse uzman hizmetlere aktarım
- Semtte gönüllü görev üstlenme için koordinasyon merkezi
- Çeşitli teşvik programlarının ve projelerin yürütülmesinde işbirliği partneri

- Telefon ile randevu olarak entegrasyon kılavuz görevlisi tarafından danışmanlık

#### **Dairenin çalışma saatleri**

Pazartesi saat 10 ile 12 arası

Salı ila Cuma saat 9 ile 12 arası Pazartesi ve Çarşamba saat 13:30 ile 16 arası Diğer bilgiler için bkz.: [www.ingolstadt.de/stadtteiltreff/augustinviertel](http://www.ingolstadt.de/stadtteiltreff/augustinviertel)

**1.7 Semt buluşma merkezi Konradviertel**  
**Oberer Taubentalweg 65, 85055 Ingolstadt**  
**Tel. 305-45 830, Faks: 305-45 839**  
**E-Posta: stadtteiltreff-konradviertel@ingolstadt.de**

Semt dairesi, semtte ikamet edenler için ilk başvuru noktasıdır:

- Sosyal, kültürel ve uyum amaçlı teklifler, aktiviteler ve etkinlikler
- Danışmanlık ve gerekirse uzman hizmetlere aktarım
- Semtte gönüllü görev üstlenme için koordinasyon merkezi
- Çeşitli teşvik programlarının ve projelerin yürütülmesinde işbirliği partneri
- Telefon ile randevu olarak entegrasyon kılavuz görevlisi tarafından danışmanlık

#### **Dairenin çalışma saatleri**

Pazartesi ila Cuma saat 9 ile 12 arası ve Perşembe saat 14 ile 16 arası diğer bilgiler için bkz.: [www.ingolstadt.de/stadtteiltreff/konradviertel](http://www.ingolstadt.de/stadtteiltreff/konradviertel)

#### **1.8 “Sosyal Şehir” entegrasyon kılavuz görevlisi**

**Semt buluşma merkezi Konradviertel**  
**Oberer Taubentalweg 65**  
**85055 Ingolstadt**

**Tel. 305-45 830, Mobil: 0179-7047941**

**İlgili kişi: Anna Hoffart**

**Randevu: anlaşmaya göre**



## Teklifler

- Göçmenler için ilk başvuru yeri
- Göçmenlerin sosyal ve kültürel önlemlere Piusviertel, Augustinviertel ve Konradviertel içerisinde entegrasyonu
- Kültürlerarası diyalogun teşviki
- Kültürlerarası sorularda semtteki gönüllülerin ve semt çalışanlarının geliştirme eğitimi

**1.9 Ingolstadt şehri göçmen kurulu**  
Neues Rathaus, 3. Kat, Oda no. 320  
85049 Ingolstadt  
Tel. 305-1206  
E-Posta: [integration@ingolstadt.de](mailto:integration@ingolstadt.de)  
İlgili kişi: Ingrid Gumplinger

## 1.10 Aussiedlerforum (Göçmen forumu) e.V.

Permoserstr. 69, 85057 Ingolstadt  
Tel. 885638-0  
İlgili kişi: Simona Rottenkolber, Monika Koschemann, Helmut Küstenmacher

## Teklifler

- Sosyal sorunlar ile ilgili danışmanlık
- Entegrasyon sürecinde yardım

- Yaşlılar grubu
- Yaşlılar için kısa serbest zamanlar
- St. Pius topluluk evinde Noel şarkıları söyleme
- Montessori okulunda Noel Baba etkinliği
- Göçmenlerin memleketlerine seyahatler

## 1.11 Göçmen forumu

Permoserstr. 69, 85057 Ingolstadt  
Tel. 885638-0, Faks: 885638-19  
E-Posta: [info@aussiedlerarbeit.de](mailto:info@aussiedlerarbeit.de)  
İnternet: [www.aussiedlerarbeit.de](http://www.aussiedlerarbeit.de)  
İlgili kişi: Janett Fritsche  
Fritsche sosyal pedagog (M.S.W.)

Forum, (yakl. 150 kişi / gruplar / kuruluşlar) yılda dört defa Permoserstraße 67 adresinde bulunan topluluk evinde buluşur. Katılanlar iş durumlarından bahseder, güncel sorular ve sorunlar konuşulur, yeni kuruluşlar kendini tanıtır ve ortak etkinlikler planlanır.

## Sözcü kurulu

- Janett Fritsche  
(Protestan Göçmen işleri)
- Anna Hoffart  
(Entegrasyon kılavuz görevlisi)



Ingolstadt şehri göçmen kurulu



## 2. Makamlar

**2.1 Vatandaşlık ve yabancı işleri dairesi**  
**Rathausplatz 4, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-1531, Faks: 305-1549**  
**E-Posta: auslaenderamt@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de**  
**İletişim kişisi: Alexandra Gottschall,**  
**Andreas Perlinger**



### **Teklifler**

- Oturma hakkı soruları ile ilgili bilgiler
- Oturma izni verme
- Yurt dışından ziyaretçiler için davetiyeler
- Sığınmacı işlemleri için bilgi ve düzenleme
- Vatandaşlık ile ilgili sorular hakkında bilgilendirme
- Vatandaşlığa alma

### **2.2 Gençlik ve aile dairesi**

**Adolf-Kolping-Str. 10, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-45 401, Faks: 305-45 409**  
**E-Posta: jugendamt@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de**

### **Evlat edinmede aracılık yapma**

- Evlatlık verme amaçlı ailelere danışmanlık
  - Evlatlık adaylarının denetimi ve bakımı
  - Evlat edinen aile ve soy ailenin danışmanlığı
  - Evlat edinilen çocukların, ve yetişkinlerin danışmanlığı
- Tel. 305-45 711, Faks: 305-45 719  
E-Posta: sozialedienste@ingolstadt.de

### **Genel sosyal hizmetler (ASD)**

- Çocuklara ve gençlere danışmanlık ve destek
- Eğitim ile ilgili genel sorularda danışmanlık
- Beraberlik, ayrılık ve boşanma sorularında danışmanlık
- Eğitim için uygun ve kalifiye yardımlara aracılık etme
- Zor durumda olan çocuklar ile ilgilenme ve bakım
- Bir çocuk veya genci korumaya alma
- Beraberlikte veya aile içi şiddet durumunda kişisel danışmanlık ve destek

Çocukların tehlikede olma bilgisi bizim tarafımızdan gizli tutularak işleme alınır. Her bildirim izlenir.

Tel. 305-45 712, Faks: 305-45 719  
E-Posta: sozialedienste@ingolstadt.de

### **Vasilik**

- Oturma izni
  - Sağlık yardımı
  - Görüşme izni
  - Okul ve mesleki eğitim
  - Eğitim, bakım, gözetim
  - Dünya görüşü ve din
  - Statü ve isim soruları
  - Nafaka
  - Varlık koruması
  - Miras
  - Sigorta
  - Çeşitli hizmetler için talepte bulunma
- Tel. 305-45 401, Faks: 305-45 929  
E-Posta: vormundschaften@ingolstadt.de



### Kurum yardım

**Rathausplatz 7 (Josef-Ponschab-Str.  
üzerinden erişim)**  
**E-Posta: jugendamt.beistandschaft@  
ingolstadt.de**

Kurum yardımını aşağıdaki iki görev alanı için talep edilebilir:

- Babalığın tespiti (babalık kabulü veya mahkemece tespiti)
- Reşit olmayan çocuk için nafaka hakkını geçerli kılma

Dahili numaralar:

Harf aralığı A-Hoe: 305-45 441  
Harf aralığı Hof-N: 305-45 440  
Harf aralığı O-Z: 305-45 442

### Belgelemeler

**Rathausplatz 7 (Josef- Ponschab-Str.  
üzerinden erişim)**  
**E-Posta: jugendamt.beistandschaft@  
ingolstadt.de**

Belgelemeler sadece öncesinde randevu oluşturarak gerçekleştirilebilir.

- Annenin onay beyanı ile babalığın kabul edilmesi
- Velayet hakkını (velayet beyanı) beraber kullanma ile ilgili açıklama
- Reşit olmayan ve 21 yaşını tamamlamamış çocuklara karşı nafaka sorumlulukları ve mevcut nafaka sorumluluklarının değişiklikleri
- Velayet sahibi ebeveyne karşı § 1615 I BGB uyarınca nafaka sorumlulukları (Anneye veya babaya bakım yardımı)

Dahili numaralar:

Harf aralığı A – Ge: 305-45 440  
Harf aralığı Gf – Le: 305-45 442  
Harf aralığı Lf – Scha: 305-45 441  
Harf aralığı Schb – Z: 305-45 451

### Ebeveyn mektupları

Bavyera eyaleti çocuk ve gençlik kurumunun 48 ebeveyn mektubu ilk 18 yaş için değerli eğitim önerileri verir. Haber bülteni olarak da talep edilebilir.

Tel. 305-45 401, Faks: 305-45 409

E-Posta: jugendamt@ingolstadt.de

İnternet: www.elternimnetz.de/elternbriefe

### Ebeveyn görüşmeleri

“Ebeveynlerden ebeveynlere uzman görüşmeler” ebeveyn görüşmeleri olarak adlandırılır. Ebeveynler genelde özel olarak buluşur ve aile içi eğitim soruları hakkında tecrübelerini paylaşır. Eğitim almış bir kişi (baba veya anne) tarafından yürütülen bu görüşmelerin merkez noktası genelde medyalar, tüketim ve bağımlılık önlemi gibi konulardır. Bu görüşme toplantıları Türkçe, Rusça, Almanca veya diğer bir dilde gerçekleştirilebilir.

Tel. 305-45 401, Faks: 305-45 409

E-Posta: jugendamt@ingolstadt.de

İnternet: www.elternstalk.de

### Familien in Not e.V. (Zor durumdaki aileler için dernek) Başvuru yönetimi

Durumu kontrol ettikten ve başvuru üzerine, başka bir kuruluşun sorumluluğu altında değilse bu dernek Ingolstadt bölgesinde borçlanmadan zor duruma düşmüş ailelere yardım eder.

Tel. 305-45 818, Faks: 305-1169

E-Posta: familien-in-not-ingolstadt@t-online.de

### Aile temsilcisi

Aile temsilcisi iyi bir aile ortamı yaratma hedefiyle Ingolstadt'taki ailelerin yararları için çalışmalar yürütür.

Destek ve danışmanlık:

- Tavsiyeye ve yardıma ihtiyacınız varsa
- Ingolstadt'ta aile konusu ile ilgili önerileriniz ve fikirleriniz varsa
- Ailelere yardım etmek istiyorsanız

Tel. 305-45 810, Faks: 305-45 409

E-Posta: familienbeauftragte@ingolstadt.de



## 2. Makamlar

### **Aile portalı**

Ingolstadt aileler için eğitim, karşılaşma, serbest zaman ve destek olasılıkları konularında çok yönlü teklifler sunar. İnternet: [www.ingolstadt.de/familien](http://www.ingolstadt.de/familien)

### **Ceza yargılamasında bulunan gençler / gençlik adli yardımı**

- Gençlere ve ergenlere ceza yargılamasında danışmanlık yardımı ve duruşmalara eşlik etme
  - Ceza yargılaması ve sonuçları hakkında bilgi
  - Gençlik mahkeme sürecinde etki etme
- Tel. 305-45 751, Faks: 305-45 759  
E-Posta: [sozialiedienste@ingolstadt.de](mailto:sozialiedienste@ingolstadt.de)

### **Erken çocukluk koordinasyon merkezi (Koki)**

Koki hamileler ve 0 ila 3 yaş çocuklu ebeveynler için başvuru yeridir. Erken danışmanlık ve destek (örn. Aile ebeleri veya bütçe organizasyon destekleri).  
Tel. 305-45 815, Faks: 305-1169  
E-Posta: [koki@ingolstadt.de](mailto:koki@ingolstadt.de)

### **Aile eğitimi koordinasyon merkezi**

Koordinasyon merkezinin görevi, ebeveyn ve aile eğitiminin çok yönlü tekliflerini birbirine düzenlemek ve ihtiyaca göre geliştirmektir, ayrıca ebeveynlerin uzman bilgi, teklif ve danışmanlık hizmeti alabileceği ikamet yerlerine yakın aile hizmet noktaları oluşturmaktır.  
Tel. 305-45 812, Faks: 305-1169  
E-Posta: [familienbildung@ingolstadt.de](mailto:familienbildung@ingolstadt.de)

### **Çocuk bakım servisi**

- Tam zamanlı ve kısa zamanlı bakım merkezlerinin kontrolü, aracılığı ve bakımı
  - Bakımı üstlenen ebeveynlere ve biyolojik ebeveynlere danışmanlık hizmeti
- Tel. 305-45 711, Faks: 305-45 719  
E-Posta: [sozialiedienste@ingolstadt.de](mailto:sozialiedienste@ingolstadt.de)

### **Ayrılma ve boşanma danışmanlığı**

- Beraberlik, ayrılık ve boşanma ile ilgili sorularda danışmanlık hizmeti ve aracılık etme
  - Ebeveynlik görevleri için uzlaşıcı konsept oluşumunda ebeveynlere destek
  - Görüşme ve velayet hakkı ile ilgili aile mahkemesi sürecinde etki
- Tel. 305-45 751, Faks: 305-45 759  
E-Posta: [sozialiedienste@ingolstadt.de](mailto:sozialiedienste@ingolstadt.de)

### **Refakat edilmeyen reşit olmayan yabancılar (UMA)**

Refakat edilmeyen reşit olmayan yabancılar, ebeveyn veya aile üyeleri olmadan Almanya'ya kaçmış gençlerdir. Ingolstadt şehrinde bir UMA gençlik ve aile dairesi tarafına bildirilirse, hemen korumaya alma ile ilgili şartlar kontrol edilir. Gençlik yardımlarının tanınmış destek kurumları Ingolstadt'a UMA'ları uygun şekilde yerleştirme, bakımını sağlama, psikolojik ve fiziksel rahatsızlıklara karşı koruma ve gelişim ve eğitim açısından teşvik etme konularında görevlendirilir ve desteklenir.

Tel. 305 45 711, Faks: 305 45 719

E-Posta: [uma.sozialiedienste@ingolstadt.de](mailto:uma.sozialiedienste@ingolstadt.de)





**Nafaka avans hizmetleri**  
**Rathausplatz 7 (Josef-Ponschab-Str.**  
**üzerinden erişim)**

**E-Posta: jugendamt.uvg@ingolstadt.de**  
 Nafaka ödemesi gereken ebeveyn ödemezse veya yeterli miktarda ödemezse nafaka avans hizmetleri maksimum 72 ay veya 12 yaşın tamamlanmasına kadar gerçekleştirilir. Bu hak çocuğun birlikte yaşadığı ebeveyn evlenirse sona erer. Başvuru formu ve diğer bilgiler için bkz.: <http://www.stmas.bayern.de/familie/alleinerz/hilfe.htm#uvg-antrag>

**Dahili numaralar**

Harf aralığı A – E: 305-45 451  
 Harf aralığı F – J: 305-45 452  
 Harf aralığı K – Q: 305-45 454  
 Harf aralığı R – Z: 305-45 453

**2.3 Çocuk bakımı ve okul öncesi eğitim dairesi**

**Adolf-Kolping-Str. 10, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-45 601, Faks: 305-45 609**  
**E-Posta: kinderbetreuung@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de**

**Belediye gündüz çocuk bakım evleri görev alanı**

**Adolf-Kolping-Str. 10, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-45 601, Faks: 305-45 609**  
**E-Posta: kinderbetreuung@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de**

**Gündüz çocuk bakım evi yer koordinasyonu**

Kreşlerde, gündüz çocuk bakım evlerinde ve çocuk yuvalarında boş yer temini  
 Tel. 305-45 607, Faks: 305-45 609  
 E-Posta: kita-platzkoordination@ingolstadt.de

**Gündüz çocuk bakım evi uzman denetim**

Gündüz çocuk bakım evlerinin ve gündüz çocuk bakım tesislerinin sayı bakımından yeterli ve kalite bakımından yüksek kaliteli tekliflerin sağlanması  
 Tel. 305-45 606, Faks: 305-45 609  
 E-Posta: kita-fachaufsicht@ingolstadt.de

**Gündüz çocuk bakım evi ve gündüz bakım ücretlerinin üstlenilmesi (kreş, gündüz çocuk bakım evi, çocuk yuvası)**

Ingolstadt'ta yaşayan ve çocukları Ingolstadt şehrinin bir gündüz çocuk bakım evini ziyaret eden veya çocuklarına gündüz bakımı kapsamında bakılan ebeveynlerin, ebeveynlere veya çocuğa sağlanan araçların beklentiyi karşılamaması durumunda tamamen veya kısmi şekilde ücret üstlenmeyi talep etme hakkı vardır.



Başvuru formlarını her gündüz çocuk bakım evinde ve Harderstr. 17 ve Adolf-Kolping-Str. 10. dairelerinde bulabilirsiniz.

Tel. 305-45 632 ila -45 635, Faks: 305-45 609  
 E-Posta: kita-gebuehren@ingolstadt.de

**Tatil önlemleri ve şehir dışı gezileri için yardım**

Masraf üstlenme ile ilgili başvuru formları her destek kurumda ve Harderstr. 17 ve Adolf-Kolping-Str. 10. dairelerinde bulabilirsiniz  
 Güncel tatil broşürü için bkz. [www.ingolstadt.de/Ferienbroeschure](http://www.ingolstadt.de/Ferienbroeschure)  
 einsehen.

Tel. 305-45 601, Fax 305-45 409  
 E-Posta: kita-gebuehren@ingolstadt.de



## 2. Makamlar

### 2.4 Sosyal işler dairesi

**Adolf-Kolping-Str. 10, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-1619, Faks: 305-1629**  
**E-Posta: sozialamt@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de**

#### Teklifler

- Aşağıdaki durumlarda finansal ihtiyaç olması halinde danışmanlık ve destek:
  - Geçici olarak çalışamaz durumda olan kişiler için geçim yardımı
  - 65 yaş üstü ve sürekli olarak çalışamaz durumda olan kişiler için geçim yardımı
  - Muhtaç kişiler için diğer yardımlar
- Danışmanlık ve destek:
  - Ağır engelli kimliği için başvurularda
  - Bakım hakkı başvuruları ve sorularında
  - Yaşlı ve engelli tesisleri ile ilgili sorularda
  - Alternatif yaşama şekli ile ilgili sorularda

### Sosyal işler dairesi

**Sığınmacı talebi işleri görev alanı**  
**Unterer Graben 2, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-1684 veya -1687**  
**E-Posta: leistung-asyl@ingolstadt.de**

#### Teklifler

Sığınmacı talebi hizmet yasası uyarınca yardımlar. Aşağıdaki hizmetler sağlanır:

- Ana hizmetler:
  - Bütçeye bağlı barınma, ısınma, tüketim malzemeleri ile ilgili gerekli talep maddi hizmetlerle karşılanır
  - Beslenme, giyim, sağlık ve vücut bakımı malzemeleri, evin tüketim malzemeleri ayrıca kişisel gereksinimler için ilave olarak bir para bedeli sağlanır
- Hastalık, hamilelik ve doğum durumunda hizmetler
- Diğer hizmetler, örneğin geçimi sağlamak veya sağlık için vazgeçilmez

### Sosyal işler dairesi, uzmanlık alanı konut işleri dairesi

**Harderstr. 17, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-1681, Faks: 305-1689**  
**E-Posta: wohnungsamt@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de**

#### Teklifler

- Danışmanlık ve destek:
  - Kira yardımı için başvuru
  - Masraf yardımı için başvuru (Mülkiyet durumunda)
  - Sosyal konut ihtiyacı
- Yanlış yerleştirme teslimi

### Sosyal işler dairesi

**Uzmanlık alanı sosyal sigortalar dairesi**  
**Harderstr. 8, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-1611, Faks: 305-1618**  
**E-Posta: versicherungsamt@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de**

#### Teklifler

- Emeklilik sigortası hakkı ile ilgili sorularda danışmanlık
- Emeklilik başvurularını teslim alma
- Rehabilitasyon başvurularını teslim alma
- Emeklilik hesabını düzenlemede yardım





### 2.5 Düzen ve ticaret dairesi

Rathausplatz 4, 85047 Ingolstadt

Tel. 305-1511, Faks: 305-1509

E-Posta: ordnungsamt@ingolstadt.de

İnternet: www.ingolstadt.de

İlgili kişi:

İşyeri hukuku: Robert Vogel

Güvenlik hukuku: Hans-Joachim Dirsch

#### Güvenlik hukuku teklifleri

- Toplanma bildirimi
- Gıda denetimi
- Haftalık pazar organizasyonu
- Evsizleri barındırma

#### İşyeri hukuku teklifleri

- İşyeri kaydı
- Ticari ruhsat
- Restoran/otel ruhsatı
- İşyeri kanunu ile ilgili danışmanlık hizmeti
- Faaliyetin men edilmesi

### 2.6 Vatandaşlık dairesi

Rathausplatz 4, 85049 Ingolstadt

Tel. 305-1500, Faks: 305-1501

E-Posta: buergeramt@ingolstadt.de

İnternet: www.ingolstadt.de/service

#### Teklifler

- Konut kaydetme, kayıt silme ve değiştirme
- Federal adli sicilden bilgiler
- Faaliyet merkez sicilinden bilgiler
- Fotokopilerin tasdiki
- İmzaların tasdiki
- Nüfus sicilinden onay belgeleri
- İkamet edenlere park kimliklerinin verilmesi
- Bulunanlarla ilgili işlemler
- Ağır engelli park kimlikleri
- Ağır engelli kimlikleri
- Ağır engelli danışmanlık
- Merkezi başvuru formu dağıtımı ve doldurma yardımı

### 2.7 Belediye sağlık dairesi

Esplanade 29, 85049 Ingolstadt

Tel. 305-1461, Faks: 305-1469

E-Posta: gesundheitsamt@ingolstadt.de

İnternet: www.ingolstadt.de

#### Teklifler

- Anneler için danışmanlık hizmeti, çocuğa karşı davranış ile ilgili sorular için ücretsiz, sağlık sigortasından bağımsız danışmanlık hizmeti. Telefon ile randevu alma: 305-1478 / -1479 / -1480 / -1481
- Aids / HIV, ücretsiz gizli HIV testi ve telefonda veya şahsi gizli, ücretsiz Aids danışmanlık hizmeti veya cinsel yolla bulaşabilen hastalıklar hakkında danışmanlık hizmeti, Tel. 305-1467
- Aşı hakkında danışmanlık hizmeti, Tel. 305-1467
- Bağımlılık, alkol, uyuşturucu, ilaç hakkında sorular için danışmanlık hizmeti, Tel. 305-1464 / -1467
- Psikolojik sorunlar, sağlık sorunları durumunda danışmanlık hizmeti, Tel. 305-1467





## 2. Makamlar

### 2.8 Resmi eğitim dairesi

#### İlk ve ortaokullar

**Neubastr. 2 im Tillyhaus, 85049 Ingolstadt**

**Tel. 305-2700 / -2702, Faks: 305-2709**

**E-Posta: schulamt@ingolstadt.de**

**İnternet: www.schulamt.ingolstadt.de**

#### İlgili kişi:

**Edmund Rieger, Eğitim dairesi müdürü**

**Franz Wagner, Okul kurulu**

#### Konuşma teşviki ile ilgili resmi eğitim dairesinin, ilk ve orta okulların teklifleri

- Alman dili kullanımında destek gereksiniminin tespiti ve danışmanlık hizmeti
- Tüm derslerde dil kullanımı, sözlü olarak kendini tanıtırma ve terim oluşturma alanlarında çocuklara destek verme
- Okullarda bulunan özel tesislerde ciddi konuşma sorunu yaşayan çocuklar için dil öğrenim desteği

Bunun için Ingolstadt resmi eğitim dairesi münferit okullarla birlikte çalışarak ihtiyaca göre aşağıdaki grupları ve sınıfları oluşturur:

#### Almanca destek sınıfları

Alman dili kullanımında özel bir desteğe ihtiyaç duyan 1. ve 2. sınıf öğrencileri ile ilgilidir. Çocuklar normal sınıflara atanmıştır, ancak dil kullanımının yoğun olduğu Almanca ve matematik gibi derslerde küçük gruplar olarak birleştirilir.

#### Almanca destek kursları

Oldukça iyi Almanca bilen ama derslerde anlama ve konuşma sorunu yaşayan çocuklar için düşünülmüştür. Söz konusu gerekli olduğu durumda her sınıf için sabit bir şekilde oluşturulabilecek kurslardır.

#### Ön kurslar

Bu okul öncesi dil öğrenim destek önlemi, göçmen kökeni olan ve Alman dili kullanımında ciddi eksikleri bulunan öğrencilerin ilkökul ve gündüz çocuk bakım evinin işbirliğiyle okula kayıt işlemini gerçekleştirmeden önce gündüz çocuk bakım evi ziyaretinin son on

iki ayında gerçekleştirilir.

Ön kurs hem gündüz çocuk bakım evinde hem de okulda haftalık 3 ders saati ile yürütülür ve ilkökul öğretmenleri ve ayrıca gündüz çocuk bakım evi kalifiye elemanları tarafından verilir. Hedef, derse aktif şekilde katılımı mümkün kılacak bir dil seviyesine ulaşmaktır.

#### Göçmen danışmanı

Öğretmenlere ve ebeveynlere danışmanlık hizmeti amaçlı resmi eğitim dairesi Yukarı Bavyera yönetimi ile işbirliği içerisinde özel eğitim almış göçmen danışmanı yerleştirmiştir. Göçmen kökenli çocuklara ders veren tüm okullara ihtiyaç durumunda destek verir.

Bunun dışında VHS Ingolstadt ile "Dil ağırlıklı sınıflar" ve ayrıca "eğitim ve katılım" destek programı kapsamında eksik veya az Almanca dil bilgisine sahip çocuklar için yoğun bir dil öğrenim desteği mevcuttur.

### 2.9 İş kurumu Ingolstadt

**Adolf-Kolping-Str. 10, 85049 Ingolstadt**

**Tel. 305-45 201, Faks: 305-45 111**

**E-Posta: jobcenter@ingolstadt.de**

**İnternet: www.jobcenter-ingolstadt.de**

#### İlgili kişi: Johann Lechermann

SGB II, SGB XII uyarınca hizmet, kira yardımı veya çocuk yardımı alan ebeveynler çocukları için eğitim ve katılım hizmetleri için başvuruda bulunabilir

#### Çocuklar ve gençler için eğitim ve katılım

- Okul ve gündüz çocuk bakım evi gezileri ayrıca birkaç günlük sınıf gezileri (örn. Köy gezisi, kayak kampı) için masraf üstlenme
- Kişisel okul ihtiyacı ile donanım hizmetleri (okul yılı başına 100 Avro)
- Sınıf hedefine ulaşmak için gerekli olma durumunda öğrenme desteği (özel ders)



- Gündüz çocuk bakım evi veya okullarda ortak öğle yemeği için yardım
- Dernek, kültür ve tatil teklifleri için aylık katılım bütçesi (örn. spor derneği katılım ücreti, müzik dersi)

### 2.10 Polis denetimi Ingolstadt

**Esplanade 40, 85049 Ingolstadt**

**Tel. 9343-0, Faks: 9343-2419**

**E-Posta: pp-obb.in.pi@polizei.bayern.de**

**İnternet: www.polizei.bayern.de**

#### Teklifler

Çeşitli ilçelerde polis denetimi Ingolstadt iletişim memurları tüm vatandaşların doğrudan iletişim kişisi olarak yollardadır.

Çalışma saatleri dışında 9343-2280 telefon numarası üzerinden mesajlar ve bilgiler için bir telesekretere ulaşılabilir.

### 2.11 Nikah ve cenaze işleri dairesi

**Rathausplatz 4, 85049 Ingolstadt**

**E-Posta: standesamt@ingolstadt.de**

**bestattungsamtsamt@ingolstadt.de**

**İnternet: www.ingolstadt.de**

#### Evlilik

**Tel. 305-1582 veya -1583**

**E-Posta: heiraten@ingolstadt.de**

- Ingolstadt'a kayıtlı kişilerin evlenme ve hayat arkadaşlığı akdinin kaydı
- Kayıtlı bir hayat arkadaşlığı akdini yurt dışında gerekçelendirmek için Alman hukuku uyarınca evlenebilirlik belgelerinin ve onay belgelerinin düzenlenmesi
- Farklı bir ikamette kayıtlı olsa dahi evlenme ve hayat arkadaşlığı akdi. Lütfen evliliğinizi öncelikle ikamet ettiğiniz yerin nikah dairesine kaydedin
- Evlenme veya hayat arkadaşlığı akdi Ingolstadt'ta gerçekleştirildiyse evlilik belgelerinin veya hayat arkadaşlığı belgelerinin veya aile defteri kopyalarının düzenlenmesi

#### Doğumlar

**Tel. 305-1587 veya -1585**

**E-Posta: geburten@ingolstadt.de**

- Ingolstadt şehrinde doğan yeni doğan kaydı
- Ingolstadt'ta doğan kişiler için doğum belgelerinin ve onaylı sicil belgelerinin düzenlenmesi
- Çocuklara yönelik isim hakkı beyanları (lütfen önceden randevu alın!)

#### Ölüm durumları

**Tel. 305-1589 veya -1590**

- Ölüm durumu göstergesi
- Ingolstadt'ta ölen kişiler için ölüm belgelerinin ve onaylı sicil belgelerinin düzenlenmesi

#### İsim değişimleri

**Tel. 305-1584**

İsim hakkı beyanları (doğum adının tekrar kabulü, § 94 BVFG madde 47 EGBGB uyarınca beyanlar) (lütfen önceden randevu alın!)

#### Cenazeler

**Tel. 305-1592 veya -1593**

- Cenaze ve mezar satın alma için randevu alımı (doğrudan mezarlıklarda)
- İslami koşullarda defnetmek güney mezarlıkta (burada ölü yıkama işlemi de gerçekleşir) bunun için ayrılmış bir mezar alanında veya tüm mezarlıklara genel mezar alanlarında mümkündür
- Mezar iptali, mezar adı değiştirme, mezar kullanım süresi uzatması
- Ölünün mezardan çıkarılma başvurusu onayı
- Ölü nakil izin belgesinin düzenlenmesi



## 3. Aile

### 3.1 Eğitim ve aile danışmanlığı

#### 3.1.1 Çocuklar, gençler ve aileler için psikolojik danışmanlık merkezi

Gabelbergerstr. 46

85057 Ingolstadt

Tel. 993544-0, Faks: 993544-29

E-Posta: [erziehungsberatung.ingolstadt@caritas-eichstaett.de](mailto:erziehungsberatung.ingolstadt@caritas-eichstaett.de)

İnternet: [www.bingo-ev.de/EB-IN](http://www.bingo-ev.de/EB-IN)

#### Teklifler

Psikolojik

- Diyagnostik
- Danışmanlık
- Sorularda, zorluklarda, sorunlarda terapi
  - Gelişim alanında
  - Vücut alanında (psikosomatik)
  - Sosyal tutumda
  - İstismar, suç, bağımlılık durumunda
  - Okul ve mesleki eğitimde
  - Birliktelikte
  - Ayrılma ve boşanma durumlarında

#### 3.1.2 Aile ve eğitim danışmanlık merkezi Pedagog merkezi Förderkreis +

Haus Miteinander gGmbH

Johann-Michael-Sailer-Str.7, 85049 Ingolstadt

İnternet: [www.pz-in.de](http://www.pz-in.de)

İlgili kişi:

Jana Diesperger (Dipl.-Psikl., yönetim),

Tel. 4913-165, Mail: [j.diesperger@pz-in.de](mailto:j.diesperger@pz-in.de)

Rainer Ulherr (Dipl.-Ped./Sos. Pedagog)

Tel. 4913-160, e-posta: [r.ulherr@pz-in.de](mailto:r.ulherr@pz-in.de)

#### Teklifler

Danışmanlık, diyagnostik ve sistemli aile terapisi

- Gelişim ve eğitim soruları
- Gündüz çocuk bakım evinde / okulda zorluklar
- Aile içi anlaşmazlıklar (ayrıca ayrılık ve boşanma durumlarında da)

#### 3.1.3 Gotthold-Ephraim-Lessing-Orta-okulda gençlik sosyal işleri

Destek kurum: Diakonisches Werk Ingolstadt e.V.

Lessingstr. 48, 85055 Ingolstadt

Tel. 37065-66, Faks: 99399904

E-Posta: [jas.lessing@dw-in.de](mailto:jas.lessing@dw-in.de)

İnternet: [www.dw-in.de](http://www.dw-in.de)

İlgili kişi: Rita Huber



Aile ve eğitim danışmanlık merkezi ekibi



### Teklifler

- Okul ile ilgili ve kişisel sorunlarda öğrencilere ve ebeveynlerine danışmanlık hizmeti
- Bireysel yardım ve kriz müdahalesi
- Gerekli durumda devam eden kuruluşlara aracılık etme
- Gruplarla koruyucu projelerin planlanması ve yürütülmesi

### 3.1.4 Ortaokul Pestalozzi kapsamında gençlik sosyal işleri

**Destek: Diakonisches Werk Ingolstadt e.V. Pestalozzistr. 1, 85055 Ingolstadt Tel. 56053**

**E-Posta: jas.pestalozzi@dw-in.de  
İnternet: www.dw-in.de  
İlgili kişi: Uta Klingebiel**

### Teklifler

- Okul ile ilgili ve kişisel sorunlarda öğrencilere ve ebeveynlerine danışmanlık hizmeti
- Bireysel yardım ve kriz müdahalesi
- Gerekli durumda devam eden kuruluşlara aracılık etme
- Gruplarla koruyucu projelerin planlanması ve yürütülmesi

### 3.2 Evlilik, aile ve yaşam danışmanlığı için psikolojik danışmanlık merkezi

**Kanalstr. 16-18, 85049 Ingolstadt  
Tel. 931518-11, Faks: 931518-25  
E-Posta: efl.ingolstadt@bistum-eichstaett.de  
İnternet: www.bistum-eichstaett.de  
İlgili kişi: Sieglinde Jungwirth**

### Teklifler

Tek, çift veya aile danışmanlığı ve sorularda, zorluklarda ve sorunlarda terapi hizmeti

- İlişkide
- Cinsellik ile ilgili
- Korkular ve baskılarla ilgili

- İnanç ve yaşam anlamı ile ilgili
- Sosyal ve ailevi çevresinde
- Rol dağılımı ile ilgili
- İstem dışı çocuksuz olma durumunda
- Klinik ziyaretlerinden sonra
- Ailevi çevre kapsamında
- Üvey aile içerisinde
- Gerçekleşmiş veya beklenen ayrılık ve boşanma durumlarında

Danışmanlık/terapi hizmeti için ilgili kişiler tercüman yardımı almadan Alman dilinde iletişim kurabilmelidir.

**3.3 Kath. Frauen e.V. sosyal hizmetleri Ingolstadt (katolik kadın derneği)  
Schrannenstr. 1a  
85049 Ingolstadt  
Tel. 93755-0**

**Faks: 93755-30  
E-Posta: info@skf-ingolstadt.de  
İnternet: www.skf-ingolstadt.de  
İlgili kişi:  
Anne Stahl, Genel müdür:  
Karin Neumann, Dipl. Sosyal pedagog (FH)**



### Teklifler

Aşağıdaki durumlarda kadınlar ve aileler için danışmanlık:

- Birliktelik soruları
- Ayrılma / Boşanma (arabuluculuk)
- Aile içi sorunlar
- Eğitim soruları (ebeveyn kursları dahil)
- Zorlu yaşam soruları
- Ekonomik ve / veya sosyal sıkıntılar

### Suç işleyenlere yönelik yardım

- JVA Ingolstadt kapsamında tutuklu veya Ingolstadt'ta ikamet eden serbest bırakılan hükümlüler ve ayrıca onların yakınları için danışmanlık
- Resmi dairelerle iletişim yardımı ve kişisel veya ailevi sorunlarda yoğun görüşmeler



## 3. Aile

**3.4 Hollerhaus – Verein für körper- und mehrfachbehinderte Menschen e.V.**  
(Bedensel ve çok yönlü engelli kişiler derneği)

Bei der Hollerstaude 17, 85049 Ingolstadt  
Tel. 49313-0, Faks: 49313-900  
E-Posta: info@hollerhaus-in.de

### Açık yardımlar

Tel. 49313-400

E-Posta: offenehilfen@hollerhaus-in.de

İlgili kişi: Maria Segerer

**3.5 Mobile Familie e.V. (Mobil Aile derneği)**

Moshammerstr.1, 85049 Ingolstadt

Tel. 9939829-0, Faks: 9939829-20

E-Posta: info@mobile-familie.de

İlgili kişi: Anita Felber-Seel

### Teklifler

Çocuklar için yardım teklifleri ve ayrıca yaşlılar ve / veya yardıma muhtaç insanlar için destek

- Çocuk yardımcısı: Çocuklara ailenin evinde bakar
- Acil durum yardımcısı: Çocuklara örn. anne hastalandığında ailenin evinde bakar
- Çocuk bakıcısı: Çocuklara genellikle akşamları bakar
- Au-Pair: On iki aya kadar ailenin evinde yaşar ve ebeveynleri çocuk bakımında destekler
- Tatil yardımı
- Aile yardımcısı: Yaşlı ve / veya yardıma muhtaç insanlara evlerinde destek verir
- Kibeno (Çocuk yardımı acil destek hattı): Kısa sürede çocuklar için bir bakıcının gerekli olduğu acil durumlarda ailelere destek verir



### Teklifler

- Ingolstadt ve Neuburg'ta açık engelli çalışmaları
- Engelli kişiler ve yakınları için danışmanlık
- Eğitim, karşılaşma ve serbest zaman etkinliklerinin organizasyonu
- Kişisel yardım
- Aileye destek veren hizmet, örn. Ev içerisinde engelli kişilere yardım, bakan yakınların yükünü azaltma, serbest zaman düzenlemesinde eşlik etme
- Bireysel ve okula eşlik etme
- Tatil yardımı





### 3.6 Diakonischen Werkes Ingolstadt e.V. (Almanya Protestan Kilisesi Yardım Kurumu) teklifleri

**Pestalozzi ortaokulunda açık tüm gün okulları**

**Destek: Diakonisches Werk Ingolstadt e.V. Goethestr. 29, 85055 Ingolstadt Tel. 88527095**

**E-Posta: ogs.pestalozzi@dw-in.de İnternet: www.diakonisches-werk-ingolstadt.de**

**İlgili kişi: Melanie Faust**

#### **Teklifler:**

Pestalozzistraße ortaokul öğrencileri için tüm gün yardımı, sadece kayıt ile

- Öğle yemeği
- Ödev yardımı
- Serbest zaman düzenlemesi

### Christoph- Scheiner Gymnasium kapsamında açık tüm gün okulları

**Destek: Diakonisches Werk Ingolstadt e.V. Hartmannplatz 1, 85049 Ingolstadt Tel. 0176 61957563**

**E-Posta: offeneganztagsschule@christoph-scheiner-gymnasium.de İnternet: www.diakonisches-werk-ingolstadt.de**

**İlgili kişi: Anja Rinka**

#### **Teklifler**

Christoph-Scheiner-Gymnasium öğrencileri için tüm gün yardımı, sadece kayıt ile

- Öğle yemeği
- Ödev yardımı
- Serbest zaman düzenlemesi

### 3.7 Hollerhaus ProBegleitung gGmbH

**Gaimersheimer Str. 73a 85057 Ingolstadt**

**Tel. 49313-747, Faks: 49313-748**

**E-Posta: info@probegleitung-in.de**

**İlgili kişi: Manuela Kornprobst**

#### **Teklifler**

ProBegleitung gGmbH engelli kişilerin yaşam alanında ayakta bakım hizmeti sunar:

- Kendi başına yaşama ve ayrıca ev idaresini destekleme ve devam ettirebilme veya tekrar oluşturma
- Kişisel beceri ve yetkinlikleri devam ettirebilme ve geliştirme
- Kişisel istek ve ihtiyaca bağlı olarak en iyi bakımı sağlamak
- Fonksiyonel ve kullanışlı yaşam alanı tasarımı



Danışmanlık hizmetimiz kapsamında aşağıdaki konularda hizmet veriyoruz:

- Destek kurumunu aşan kişisel bütçe
- Masraf yüklenenlerin diğer hizmetleri, örn. hareketlilik yardımı, destek
- Yaşama şekli ve ayakta hizmetlerin çeşitliliği ayrıca onları finanse etme
- Bakım sigortasının hizmetleri
- Yaşam alanı uyarlamasının teknik olasılıkları



## 4. Gençlik

### 4.1 Piustreff

#### Gençlerle açık çalışmalar

**Destek: Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Ingolstadt**

**Waldeysenstr. 70, 85057 Ingolstadt**

**Tel. 9516916, Faks: 44331**

**E-Posta: piustreff@skf-ingolstadt.de**

**İnternet: www.skf-ingolstadt.de**

#### İlgili kişi:

**Stephanie König, Dipl. pedagog (Üniv.),  
Michael Vielwerth, Dipl. pedagog (Üniv.),  
Julia Amon, Dipl. Pedagog (Üniv.),  
Anita Andris, Dipl. Sosyal pedagog  
(FH) – Mobil çalışanlar**

#### Teklifler

Piusviertel'de yaşayan 14 ile 25 yaş arası gençler ve genç yetişkinler için serbest zaman ve günlük yaşam oryantasyonlu teklifler

- Açık serbest zaman buluşma merkezi
- Danışmanlık / Yardım
- Grup teklifleri
- Cinsiyete özel teklifler (Kız ve erkek grubu)
- Projeler ve Workshop'lar
- Etkinlikler
- Okullar ve uzman hizmetler ile işbirliği

#### Çalışma saatleri

Pazartesi: Saat 14 ile 20 arası

Salı: Saat 14 ile 19:30 arası

Çarşamba: Saat 14 ile 22 arası

Perşembe: Saat 14 ile 20 arası

Cuma:

- Gece yarısı sporu projesi (ikinci hafta)
- Kızlar günü (üçüncü hafta)
- İhtiyaca göre açık buluşma

Cumartesi – Pazar:

Saat 15 ile 20 arası (ayın son pazar günü)

#### Çocuklar ile açık çalışmalar

**Destek: Kath. Frauen e.V. Sosyal Hizmetleri Ingolstadt (Katolik kadınlar derneği)**

**Waldeysenstr. 70, 85057 Ingolstadt**

**Tel. 83831, Faks: 44331**

**E posta: piustreff@skf-ingolstadt.de**

**İnternet: www.skf-ingolstadt.de**

#### İlgili kişi:

**Petra Nüßler, Dipl. Sosyal pedagog (FH)**



#### Teklifler

Piusviertel'de yaşayan 6 ile 14 yaş arası çocuklar için serbest zaman teklifleri

- Açık çocuk buluşma merkezi  
Okul zamanlarında çalışma saatleri:  
Pazartesi ila Perşembe saat 14 ile 17:30 arası, Cuma saat 14 ile 17 arası (kızlar veya erkekler günü değişimli)  
Tatil zamanı çalışma saatleri (Noel hariç):  
Pazartesi ila Perşembe saat 11 ile 17 arası, Cuma saat 14 ile 17 arası (14 günlük)
- Grup teklifleri: Pazartesi ila Perşembe saat 15 ile 17 arası
- Tatil programı
- Cinsiyet pedagoji: Kızlar ve erkekler günü
- Ebeveyn çalışması
- Proje çalışması



#### 4.2 AUT'53 açık gençlik buluşma merkezi

**Destek: Diakonisches Werk Ingolstadt e.V.**

**Bei der Arena 14, 85053 Ingolstadt**

**Tel. 8855071, Faks: 88507792**

**E-Posta: AUT53@dw-in.de**

**İnternet: www.diakonisches-werk-  
ingolstadt.de**

**İlgili kişiler:**

**Katharina Schaller, Elisabeth Lehmann**

- Kızlar odası
- Kapalı futbol alanı
- Kızlar buluşma merkezi
- Fun4Kids

Teklifler isteğe bağlı ve herkese açıktır.

#### **Beratung**

- Münferit durum danışmanlığı
- Grup danışmanlığı

#### **Teklifler**

- Açık buluşma merkezi
  - Buluşma imkanları
  - Serbest zaman imkanları (Playstation, internet, langırt, müzik, dart, çeşitli oyunlar...)
  - İlgili kişiler olarak uzman personel
- Proje çalışması
  - KicK-IN, StraßenKicKerliga INgolstadt
  - Alman çocuklar ve gençler vakfının futbol programına hoş geldiniz

#### **Serbest zaman eğitsel ve resmi olmayan eğitim teklifleri**

- Açık yemek pişirme teklifleri
- Geziler ve serbest zamanlar
- Gençlere ve genç yetişkinlere etkinlikler için kiralama
- Konuya bağlı bilgilendirme etkinlikleri
- Medya eğitim bilimsel teklifler
- Gece yarısı sporu

#### 4.3 Paradise 55 gençlik buluşma merkezi

**Destek: Diakonisches Werk Ingolstadt e.V.**

**Stömmerstr. 19, 85055 Ingolstadt**

**Tel. 25230**

**E-Posta: paradise55@dw-in.de**

**İnternet: www.diakonisches-werk-  
ingolstadt.de**

**İlgili kişi:**

**Artur Hermann, Christine Enßlin**

#### **Teklifler**

- Açık buluşma merkezi
  - 10 ile 27 yaş arası çocuk ve gençler için buluşma imkanları
  - Serbest zaman imkanları (Playstation, internet, langırt, müzik, dart, çeşitli oyunlar...)
  - İlgili kişiler olarak uzman personel





## 4. Gençlik

- Proje çalışması
  - Kick-IN, StraßenKickKerliga INgolstadt
  - Alman çocuklar ve gençler vakfının futbol programına hoş geldiniz
  - Gençlik sosyal çalışmaları, açık tüm gün okulu ve diğer sosyal kurumların işbirliği ile projeler
- Serbest zaman eğitsel ve resmi olmayan eğitim teklifleri
  - Açık yemek pişirme teklifleri
  - Konuya bağlı bilgilendirme etkinlikleri
  - Medya eğitim bilimsel teklifler
  - Gece yarısı sporu
  - Kızlar buluşma merkezi
- Geziler, serbest zaman etkinlikleri ve tatil programları
- Ayda bir defa uluslararası kadın buluşması

Teklifler isteğe bağlı ve herkese açıktır.



### Danışmanlık

- Münferit durum danışmanlığı
- Grup danışmanlığı
- Okul / meslek geçişi alanında destek

### 4.4 Underground gençlik buluşma merkezi

**Destek: Diakonisches Werk Ingolstadt e.V.**

**Lessingstr. 48, 85055 Ingolstadt**

**Tel. 99388933, Faks: 99399904**

**E-Posta: underground@dw-in.de**

**İnternet: www.dw-in.de/jugend/**

**jugendtreff-underground/**

**İlgili kişiler:**

**Rita Huber, Andrea Suttner-Erb**

### Teklifler

- Çeşitli oyun imkanları, yaz aylarında Konradviertel oyun parklarında da mümkündür
- Projeler
- Geziler
- Gerekli olduğunda görüşmeler ve danışmanlık

### 4.5 Stadtjugendring Ingolstadt –

**Ingolstadt’lılar gençlik dernekleri birliği**

**Merkez: Jahnstr. 25**

**85049 Ingolstadt**

**Tel. 9355520, Faks: 9355530**

**E-Posta: info@sjr-in.de**

### Teklifler

- Tatil pasosu
- Çocuk ve genç serbest zaman etkinlikleri
- Tatil yardımı
- Hareketli oyun
- Uluslararası gençlik değişim programı
- Dil eğitim tatilleri
- Kendi kendine temin etme evi
- Gençlik eğitim evi
- Gençlik çadır kamp alanı
- Cihaz kiralama
- Gençlik yönetici kartı
- Gençlik derneklerine yardım
- Gönüllü eğitim / eğitim devamı
- Prevensiyon önlemleri
- Aksiyonlar & Projeler
- Eurodesk – Yurt dışına giden yollar
- Gençlik sorularında danışmanlık ve işbirliği



**Gençlik kültür merkezi Fronte 79**  
**Jahnstr. 25, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 9355515, Faks: 9355530**  
**E-Posta: fronte@sjr-in.de**

#### **Teklifler**

- Açık buluşma merkezi
- Çalışma grupları, Workshop'lar
- Kurs teklifleri
- Kişi tarafından organize edilen etkinlikler için yer teklifleri
- Konserler

**Gençlik spor merkezi**  
**Elisabethstr. 9b, 85051 Ingolstadt**  
**Tel. 9355560**  
**E-Posta: neun@sjr-in.de**  
**İnternet: www.sjr-in.de**

#### **Teklifler**

- Açık işletim
- Workshop'lar
- Kurs teklifleri
- Grup çalışma yerleri
- Kişi tarafından organize edilen etkinlikler için yer teklifleri

#### **4.6 PaT / Paulustreff**

**Ruschenweg 22, 85055 Ingolstadt**  
**Tel. 55051**  
**E-Posta: pat.paulustreff@t-online.de**  
**İlgili kişi:**  
**Christian Lottes, Lisa Schels**



#### **Teklif**

- Semte bağlı açık çalışma, ağırlıklı olarak Nordost semtinin çocukları ve gençleri ile



Gençlik kültür merkezi Fronte 79



## 5. Eşitlik

**5.1 Ingolstadt şehri eşitlik merkezi**  
**Rathausplatz 4, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-1166, Faks: 305-1169**  
**E-Posta: gleichstellungsstelle@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de/leben\_in\_ingolstadt/ frauen/**



**İlgili kişiler:**  
**Anja Assenbaum, Barbara Deimel**

### **Teklifler**

Vatandaşlara aşağıdaki konularda bilgi, danışmanlık ve destek

- Eşitlik konularında
- Kadına karşı şiddet durumunda
- Açık alanda güvenlik
- Fırsat eşitliği

**5.2 Caritas Kadın Evi Ingolstadt**  
**Gizli, koruma kurumu**

**Tel. 309700, bu telefon numarası ile şiddete maruz kalan kadınlar gece gündüz, Pazar günü ve resmi tatiller dahil iletişim kurabilir.**

**E-Posta: frauenhaus@caritas-ingolstadt.de**  
**İnternet: www.frauenhaus-ingolstadt.de**  
**İlgili kişi: Andrea Schlicht**

### **Teklifler**

- Aile içi şiddete maruz kalan veya tehdit edilen kadınlar için danışmanlık hizmeti
- Kadınlar ve çocuklar için korunaklı yaşam
- Kadın evine yerleşme istenmese dahi aile içi şiddet durumunda uzman danışmanlık
- Resmi daire ve makamlar ile iletişim durumunda destek
- Çeşitli yabancı dillerde şiddet koruması konusunda yazılı bilgiler
- Anne ile beraber kadın evine kabul edilen kız ve erkek çocukları için yardımlar
- Aile içi şiddet durumunda yardım teklifleri koordinasyonu
- Okul ve kurumlarda prevensiyon ve kamu işleri

**5.3 Servis merkezi KADIN – İŞ-OLUŞUM**

**Destek: Pro Beschäftigung e.V.**  
**Tel. 17752, Faks: 34367**

**E-Posta: fbg@pro-beschaefigung.de**  
**İnternet: Www.pro-beschaefigung.de**  
**İlgili kişi:**

**Ira Schmalbrock, Dipl. psikolog**

### **Teklifler**

- Meslek ile ilgili danışmanlık ve yol gösterme
- İş kurma öncesinde ve esnasında danışmanlık

Burada merkez noktası kadınlardır. Danışmanlık ve yol gösterme hizmeti ücretsizdir.





#### 5.4 Café Luna

**Toplum merkezinde uluslararası kadın buluşması Ingolstadt**

**Kreuzstr. 12, 85049 Ingolstadt**

**Tel. 305-1166, Faks: 305 1169**

**E-Posta: gleichstellungsstelle@ingolstadt.de**

**İnternet: www.ingolstadt.de**

**İlgili kişiler:**

**Anja Assenbaum, Barbara Deimel**

Ayın her üçüncü Perşembe gününde saat 16 ile 18 arası farklı ülkelerden gelen kadınlar burada buluşur.

Kadınlar bu aylık görüşmeleri kişisel ve güncel konuları konuşmak ve ayrıca Ingolstadt şehrinin kuruluşlarını tanımak için kullanır.

Café Luna tüm ülkelerin kadınlarına açıktır. İlgili durumunda eşitlik merkezine kayıt olun.

#### 5.5 Café International

Her Pazartesi ve Çarşamba saat 14 ile 17 arasında "Cantina International" ve Ingolstadt sosyal işler dairesinin işbirliği ile şehir tiyatrosunun atölye girişinde.

Düşünsene, insanlar bir araya geliyor ve hangi ülkeden olduklarının bir önemi yok. Düşünsene, aynı dili konuşmadığın halde anlaşıyorsun. Düşünsene, diğer ülkeye, memlekete veya dine merak şüpheden daha yoğun. Düşünsene, Almanya'da doğmuş, buraya taşınmış veya buraya sığınmış olmanın bir önemi yok. Bir vizyon? Desteklemeye değer.

Ingolstadt şehir tiyatrosunun atölye girişi uluslararası bir kafeye dönüşür. Göçmen ve mülteci kökenli olan veya bu şekilde bir geçmişi olmayan insanlar, yardım arayanlar, angaje vatandaşlar, tercümanlar ve dil eğitmenleri, arkadaşlar ve aileler için alışılmamış başvuru noktası. Buluşma noktası tiyatro, gösteri saatlerinden bağımsız bir araya gelin ve bir iz bırakın!

Dünyayı değilse de bizi değiştirebilen sadece küçük bir kafe!



#### 5.6 Göçmenler buluşma merkezi

**Toplum merkezi Permoserstr. 67  
85057 Ingolstadt**

**Tel. 885638-0, Faks: 885638-19**

**E-Posta: info@aussiedlerarbeit.de**

**İnternet: www.aussiedlerarbeit.de**

Göçmenler ve yerliler grup dansları ve diğer aktiviteler için Permoserstr. 67'de bulunan toplum merkezinde buluşur. Buluşmalar ayda bir kez Cumartesi günleri meydana gelir. Saat 15 itibariyle dans edilir ve saat 18 itibariyle kadınlar bilgi alışverişi içerisinde bulunabilir.

#### Konular örn.

- Bakım talepleri
- Çocuklar ile sorunlar
- Oturma ilişkileri
- Yalnız çocuk yetiştirenler
- İşsizlik

Buluşmaların tarihleri [www.aussiedlerarbeit.de](http://www.aussiedlerarbeit.de) adresinden öğrenilebilir veya bkz.

Telefon numarası 491790 altında Regine Küstenmacher'den öğrenilebilir.

Her Salı ve Çarşamba saat 17 ile 18.30 arası NinaAllgeier tarafından göçmenler için dil eğitimi kursları, ofis Permoserstr. 69.



## 5. Eşitlik

**5.7 Uluslararası kadınlar kahvaltısı  
Semt buluşma merkezi Piusviertel  
Pfitznerstr. 19a, 85057 Ingolstadt  
Tel. 305-45 840, Faks: 305-45 849  
E-Posta: stadtteiltreff-piusviertel@  
ingolstadt.de  
İlgili kişi: Inci Cavgin**

### **Teklifler**

Uluslararası kadınlar için kahvaltı  
Her Cuma (okul tatilleri hariç),  
saat 9:30 ile 12:30 arası

- Toplu kahvaltı
- Görüşmeler
- El işleri ve dikişler
- Toplu aktiviteler (yemek pişirme,  
dans etme...)
- Danışmanlık

### **5.8 Hamilelik ile ilgili sorular için danışmanlık merkezleri**

**5.8.1 Hamilelik soruları için tanınmış  
danışmanlık merkezi sağlık dairesi  
Ingolstadt  
Esplanade 29, 85049 Ingolstadt  
Tel. 305-1476 / -1477, Faks: 305-1469  
E-Posta: schwangerenberatung@  
ingolstadt.de  
İnternet: www.ingolstadt.de**

### **Teklifler**

- Hamilelik ile ilgili psikosozyal tüm sorular için danışmanlık hizmeti, isteğe bağlı gizli
- Hamilelik sürecinde ve doğum sonrası destek
- Aile planlaması, korunma ve cinsellik ile ilgili konular için danışmanlık hizmeti
- Yasal ve finansal yardımlar ile ilgili bilgi (örn. anne koruması, ebeveyn bakım dönemi)
- „Landesstiftung Hilfe für Mutter und Kind“ (Anne ve çocuk yardımı eyalet vakfı) hizmetleri için aracılık
- Yasal sosyal hizmet talebinde bulunurken yardım (ebeveyn yardımı)

- Bağlanmaya yönelik ebeveyn görüşmeleri ve ebeveyn kursları
- “Gizli doğum” esnasında destek ve yardım
- Hamilelik çatışma danışmanlığı § 219 StGB uyarınca belgeli

**5.8.2 Frauen beraten e.V.  
Hamilelik ile ilgili sorularda resmi  
tanınmış danışmanlık merkez  
Wagnerwirtsgasse 2, 85049 Ingolstadt  
Tel. 3708303, Faks: 34367  
E-Posta: info@frauenberaten-in.de  
İnternet: www.frauenberaten-in.de  
İlgili kişi: Susanne Walter**

### **Teklifler**

Kadınlar, erkekler ve çiftler için ücretsiz danışmanlık, bilgi ve destek:

- Hamilelik esnasında ve doğum sonrası 3 yaşına kadar
- Yasal haklar ve yardımlar ile ilgili sorularda





- Hamilelik çatışması durumunda (danışmanlık belgesi §219 StGB uyarınca ile)
- Gebeliği sonlandırmadan sonra
- Doğum öncesi tanıdan önce, esnasında ve sonrasına (doğum öncesi muayeneler)
- Düşük veya ölü doğum sonrası
- Çocuk isteği durumunda (tüm birliklikler için geçerli)
- Aile planlaması, korunma ve cinsellik ile ilgili sorularda
- Hamilelik esnasında ve doğum sonrası kriz durumlarında kapsamlı danışmanlık hizmeti
- Resmi daireler ve makamlar ile iletişimde destek ve ayrıca başvuru yaparken yardım
- Finansal yardımlar için aracılık (Örn. Bebek donanımı için)
- Doğum hazırlığı ve doğum olasılıkları hakkında bilgi
- Doğum sonrası ziyaret hizmetleri (Welcome projesi)
- Gençler, okul sınıfları, ebeveynler, öğretmenler ve pedagog uzmanları için cinsellik açısından eğitimsel etkinlikler
- Anadilde danışmanlık ve tercüme etme mümkün (Lehçe, Rusça, Romence, Macarca, Türkçe)

Danışmanlık özel, isteğe bağlı olarak gizli ve uyruktan ve dinden bağımsızdır. Tüm çalışanlar sır mükellefiyeti altındadır.

### 5.8.3 Hamilelik soruları için katolik danışmanlık merkezi

**Kath. Frauen e.V. sosyal hizmetleri Ingolstadt (Katolik kadınlar derneği)**  
**Schrannenstr. 1 a, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 93755-60, Faks: 93755-70**  
**E-Posta: schwangerenberatung@skf-ingolstadt.de**  
**İnternet: www.skf-ingolstadt.de**  
**İlgili kişi: Maria Tripolt**

### Dışarıda görüşme saatleri

- Semt buluşma merkezi Konradviertel  
Oberer Taubentalweg 65, 85055 Ingolstadt  
Tel. 93755-60
- Semt buluşma merkezi Piusviertel  
Pfitznerstr. 19 a, 85057 Ingolstadt  
Tel. 93755-60
- Kardinal-Preysing-Platz 3, 85072 Eichstätt  
Tel. 08421 50623



### Teklifler

- Hamilelik ve doğum ile ilgili tüm sorular için danışmanlık hizmeti (İngilizce olarak da mevcut)
- Hamilelik çatışması durumunda danışmanlık hizmeti (danışmanlık belgesi düzenlemeden)
- Çocuğun 3 yaşına kadar ebeveynlere danışmanlık hizmeti
- Zor durum ve krizlerde yardım
- Finansal yardımlar için aracılık (Eyalet vakfı, piskoposluk zorluk fonu)
- Yasal haklar ile ilgili hukuki sorularda bilgi ve danışmanlık (örn. anne koruması, ebeveyn yardımı, ebeveyn zamanı, işsizlik yardımı II)
- Başvuru ve resmi makamlarla iletişimde destek
- Çocuğun hasta veya engelli olma durumunda doğum öncesi muayeneler ile ilgili danışmanlık hizmeti



## 5. Eşitlik

- Çocuk isteği olan kadınlar ve çiftler için danışmanlık hizmeti
- Doğum, düşük ve ölü doğum sonrası kriz durumlarında danışmanlık hizmeti
- Hamilelik sonlandırması sonrasında danışmanlık hizmeti
- Korunma ve aile planlaması ile ilgili sorularda danışmanlık hizmeti
- Okullarda cinsellik ile ilgili eğitimsel teklifler

### Özel Teklifler:

- Ebe ile açık görüşme saatleri, özel durumlardaki kadınlar ve aileler için aile ebe yardımı aracılığı, doğuma hazırlık kursları (Almanca ve İngilizce), taşıma bezi ve emzirme danışmanlık hizmeti
- Zor durumdaki hamileler ve çocuklu anneler için geçici konaklama yeri
- Bebek sepeti: İkinci el bebek ve çocuk giyimi
- Online danışmanlık hizmeti

Danışmanlık hizmeti ücretsiz, gizli ve isteğe bağlı olarak anonimdir. Tüm kültürlerden, dinlerden ve dünya görüşüne sahip, engelli veya engelsiz kişilere açıktır. Danışmanlık merkezi herkese açıktır.

### 5.8.4 pro familia

**Cinsellik, beraberlik ve aile planlaması için danışmanlık merkezi, resmi tanınmış hamile danışmanlık merkezi**

**Holzmarkt 2, 85049 Ingolstadt**

**Tel. 379289-0, Faks: 379289-10**

**E-Posta: [ingolstadt@profamilia.de](mailto:ingolstadt@profamilia.de)**

**İnternet: [www.profamilia.de](http://www.profamilia.de) / [www.sextra.de](http://www.sextra.de)**

**İlgili kişiler: Elke Scheller, Evi Tietmann**

### Teklifler

- Hamileler, aileler, kadınlar ve erkekler için genel danışmanlık ve yardım hizmeti
- Aileler için sosyal hak ile ilgili hizmetler hakkında danışmanlık
- „Anne ve çocuk yardımı“ vakfı başvurusu
- Hamilelik önlemleri / doğum öncesi tani ile ilgili danışmanlık hizmeti
- Düşük veya ölü doğum sonrası destek
- Hamilelik çatışma danışmanlığı § 219 StGB uyarınca
- Hamilelik sonlandırma sonrası destek
- Aile planlaması ile ilgili danışmanlık hizmeti
- Doğum kontrolü yöntemleri ile ilgili danışmanlık hizmeti; çok lisanlı broşürler
- Çocuk isteği durumunda bilgilendirme ve danışmanlık hizmeti
- Birliktelik danışmanlığı
- Psikososyal ve yasal cinsellik danışmanlığı
- Gençlerle cinsellik ile ilgili eğitimsel çalışmalar
- Cinsellik gelişimi ve cinsellik ile ilgili eğitim hakkında bilgilendirme ve danışmanlık hizmeti
- Eğitimsel uzmanlar için ileri eğitim ve danışmanlık

Tekliflerimiz engelli veya engelsiz kişiler ayrıca farklı kültürlerinden gelen tüm insanlar için açıktır. Biz siyasetten ve kiliseden bağımsız çalışırız. Bizim çalışmalarımız ve birbirimize davranışımız güvenilirlik, angajman, değer bilme ve mizah anlayışı ile şekillendirilmiştir. Kişisel danışmanlık hizmeti ücretsiz ve her zaman gizlidir. İsteğe bağlı olarak anonim şekilde danışmanlık hizmeti sunarız.





### 6. Entegrasyon dil kursu destekçileri

#### 6.1 Volkshochschule (Yüksek okul) Ingolstadt

Hallstr. 5, 85049 Ingolstadt

Tel. 305-1854, Faks: 305-1855

E-Posta: vhs@ingolstadt.de

İnternet: www.ingolstadt.de/vhs

İlgili kişi: Dr. Petra Neumann



- Danışmanlık hizmeti: vhs, vatandaşlığa kabul edilmek isteyen ve bunun için dil testinde başarılı olması gereken (hazırlık kurslarına ilave olarak) yabancı vatandaşlara kişisel danışmanlık hizmeti sunar
- Hristiyan-Müslüman diyalogu: vhs on yıldır „Hristiyan-Müslüman diyalogu“ konusunda seminerler, konferanslar ve münazara oturumları sunar
- Resmi okul dairesi Ingolstadt ile “dil ağırlıklı sınıflar” ve ayrıca “eğitim ve katılım” destek programı kapsamında eksik veya az Almanca dil bilgisine sahip çocuklar için yoğun bir dil öğrenim desteği mevcuttur.
- Sığınmacılar için kurslar ve mesleki eğitim sınıfları

#### 6.2 IKS Internationaler Kulturverein (Uluslararası kültür derneği) / Sprach- akademie (Dil akademisi)

Tränktorstr. 10-12, 85049 Ingolstadt

Tel. 910719, Faks: 9312899

E-Posta: info@iks-in.de

İnternet: www.iks-in.de veya

www.lingua-in-city.org

İlgili kişi: Manfred Quickert

#### Teklifler

- Entegrasyon kursları (yeni göç yasası uyarınca)  
Dil kursları ve sertifikalar: tüm seviyelerde genel dil kursları; belirli becerilerin eğitimi (konuşma dersleri, yazma eğitimi vs.); dil testleri ve sertifikaları (telc- ve Goethe sertifikaları), çalışanlar için özel kurslar, bireysel ve mini grup dersleri, şirket eğitimleri
- Annem Almanca öğreniyor (Çocuk bakımı hizmetiyle kadın kursları) Ders içerikleri günlük yaşama uygun ve kadınların ve çocukların ihtiyaçlarına göre şekillendirilir. Ingolstadt'a kayıtlı kadınlar katılabilir.
- Okuma yazma öğrenme: Yetişkinler için okuma ve yazma

#### Teklifler

- Tüm seviyeler için Almanca dersleri
- Entegrasyon kursları; içerisinde genel kurslar, ebeveyn entegrasyon kursları, kısaltılmış yoğun kurslar, okuma ve yazma öğrenimi
- Üniversite hazırlık dil destek eğitimleri
- Dil sertifikaları ayrıca hazırlıklar
- Göçmenlik alanında uluslararası projeler
- Mülteci projeleri
- İleri eğitim için danışmanlık hizmeti
- Kültürlerarası karşılaşma
- Göçmenlik alanında dernek ve proje gruplarına destek
- Özel ders
- Yabancı diller



## 6. Dil ve mesleki eğitim

### 6.3 inlingua dil okulu

Ludwigstr. 18, 85049 Ingolstadt  
Tel. 885185-0, Faks: 885185-10  
E-Posta: [info@inlingua-ingolstadt.de](mailto:info@inlingua-ingolstadt.de)  
İnternet: [www.inlingua-ingolstadt.de](http://www.inlingua-ingolstadt.de)  
İlgili kişi:  
Barbara Schlierf (Schulleitung)

#### Teklifler

- Entegrasyon kursları
- Genel Almanca kursları
- Mesleğe bağlı Almanca kursları
- SDil testleri telc, TestDaF
- Eğitim belgeli talep edilen ileri eğitim
- (Yeminli) Çeviri ve tercüme hizmetleri
- Çocuklar için dil kursları (yabancı dil / ikinci dil olarak Almanca)
- Öğrenciler için tatil kursları
- Şirketler, okullar ve çocuk gündüz bakım evlerinde konuşma dersleri
- Resmi onaylı yabancı dil görevlisi için mesleki eğitim

#### Teklifler

- Entegrasyon kursları
- Gençlik değişim programı önlemleri
- Dil kursları
- Çocuk ve gençlik çalışmaları
- Göçmenler ile uluslararası projeler
- Göçmenler ile yerel entegrasyon projeleri

### 6.5 Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk gGmbH

Oberringstr. 26, 85051 Ingolstadt  
Tel. 937576-4, Faks: 937576-9  
E-Posta: [ingolstadt@deb-gruppe.org](mailto:ingolstadt@deb-gruppe.org)  
İnternet: [www.deb.de](http://www.deb.de)  
İlgili kişi Ute Huben-Mennes

#### Teklifler

- Entegrasyon dil kursları
- Uzun süre işsiz kişiler için mesleki alanda kısmi uzmanlık ile entegrasyon önlemleri (entegre edilmiş dil desteği dahil)
- Mesleki oryantasyon / başvuru eğitimi
- Mesleki eğitim ve / veya iş için aracılık

### 6.6 Kolping Akademie Ingolstadt

Johannesstr. 11, 85049 Ingolstadt  
Tel. 93301-0, Faks: 93301-22  
E-Posta: [info@kolping-ingolstadt.de](mailto:info@kolping-ingolstadt.de)  
İnternet: [www.kolping-ingolstadt.de](http://www.kolping-ingolstadt.de)  
İlgili kişi:  
Stephanie Kühn, Nina Allgeier,  
Meinrad Rudingsdorfer, Thomas Lieberer

#### Dil alanında teklifler

- Entegrasyon dil kursları  
göçmen yasası uyarınca
- Ebeveyn kursları
- Gençlik kursları
- Genel kurslar A1-B2
- Testler A1-C1

### 6.4 Arbeiterkultur- und Bildungsverein e.V. (Çalışan kültürü ve eğitim derneği)

Regensburger Str. 39, 85055 Ingolstadt  
Tel. 9311213, Faks: 9311225  
E-Posta: [ikubez@t-online.de](mailto:ikubez@t-online.de)  
İnternet: [www.akbv.de](http://www.akbv.de)  
İlgili kişi: Herbert Seebauer





### Mesleki eğitim alanında teklifler

- Mesleğe giriş desteği (BerEb)
- Okullarda mülteci için mesleki oryantasyon
- Mesleki eğitim destekli yardım – Mesleki eğitim alan kişilere özel ders (abH)

### İş ve meslek alanında teklifler

- Meslek değiştirme destekli yardım – Meslek değiştirme eğitimi alan kişilere özel ders (ubH)
- Mülteci için perspektif – İşletme katkısı ile mesleğe bağlı dil kursu

### 6.7 Peters Bildungs GmbH

Unterlettenweg 1, 85051 Ingolstadt  
Tel. 96829-0, Faks: 96829-18,  
Mobil: 0172 8389392  
E-Posta: [ingolstadt@peters-bg.de](mailto:ingolstadt@peters-bg.de)  
İnternet: [www.peters-bg.de](http://www.peters-bg.de)

### Teklifler

- Entegrasyon dil kursları
- Tam zamanlı ve yarı zamanlı olarak ticari ve endüstriyel alanda mesleki ileri eğitim ve eğitim devamı
- Rehabilitasyon yapan kişilerin çalışma hayatına katkı kursları
- Mesleki oryantasyon / başvuru eğitimi

### 6.8 IFZ Göçmenler için entegrasyon kursları

Kopernikusstr. 1, 85057 Ingolstadt  
Tel. 90027-07 Faks: 90027-08  
E-Posta: [IFZ-Ingolstadt@online.de](mailto:IFZ-Ingolstadt@online.de)  
İnternet: [IFZ-Ingolstadt.de](http://IFZ-Ingolstadt.de)

### Teklifler

- Entegrasyon kursları ve oryantasyon kursları, Federal Göçmen ve Mülteci Dairesi tarafından desteklenmiş
- Duyma, okuma, konuşma ve yazma becerileri entegre edilerek geliştirilir ve ortak Avrupa referans çerçevesinin (GER) B1 seviyesine erişilir

- Yabancı kadınların entegrasyonu için seminer önlemleri (kadın kursları)
- „Leben in Deutschland“ (LiD) (Almanya'da yaşam) testi
- A1 ila B2 hedef seviyesi ile dil kursları
- Dil testleri telc

### Diğer eğitim destekçileri

#### 6.9 bfz Ingolstadt

**Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gGmbH**  
Viehmarktplatz 9, 85055 Ingolstadt  
Tel. 9815-0, Faks: 9815-499  
E-Posta: [info@in.bfz.de](mailto:info@in.bfz.de)  
İnternet: [www.in.bfz.de](http://www.in.bfz.de)  
İlgili kişi: Magdalena Rudzinska-Lang,  
Michael Kick



### Teklifler

- A2 ile B2 dil seviyesinde olup iş piyasasına ikinci derecede giriş yapmış göçmen ve mülteciler için (ESF-BAMF program) mesleğe yönelik Almanca kursları
- Neuburg, Eichstätt ve Pfaffenhofen mesleki okulların işbirlik partnerliği ile refakatçisiz reşit olmayan mülteciler için Almanca kursları



## 6. Dil ve mesleki eğitim

- Sığınmacı ve mültecilerin iş piyasasına kazandırmak için aracılık ve entegrasyon
- İyi kalifiye genç mülteci ve sığınmacıları mesleki eğitime hazırlık
- Tam zamanlı ve yarı zamanlı veya mesleğe eşlik ederek ticari, endüstriyel ve sosyal alanlarda mesleki ileri eğitim ve eğitim devamı ayrıca meslek değişimi
- Rehabilitasyon yapan kişilerin çalışma hayatına katkı kursları
- Gençler ve ayrıca rehabilitasyon yapan gençler için mesleğe hazırlayan eğitimler
- Endüstriyel alanda geçici iş
- Başvuru eğitimi
- Gençler için mesleğe hazırlayan eğitimler
- Refakat edilen işletme içi eğitim
- Asiste edilen mesleki eğitim
- Ticari alanda mesleki ileri eğitim ve eğitim devamı
- Başvuru rehberliği
- Göçmenler için dil kursları
- İş piyasası yolunda göçmenlere ve sığınmacılara destek

### 6.11 ATLANTIK

**Freizeit- und Schulungscener  
Serbest zaman ve eğitim merkezi**

**Donau Schüler Eltern e.V.**

**Waldeysenstr. 40, 85057 Ingolstadt**

**Tel. 35763, Faks: 936490**

**E-Posta: info@atlantik-in.de**

**İnternet: www. atlantik-in.de**

#### Teklifler

- Eğitim ile entegrasyon
- Bireysel destek ile okul performansını iyileştirme
- Özellikle Almanca ve ana derslerde destek
- Ebeveynler için seminerler ve kurslar
- Çocuklara okul „sonrası“ da bakım
- KiTa Atlantik'te dokuz aydan itibaren okula başlayana kadar çocuk bakımı



### 6.10 DAA Ingolstadt Deutsche Angestellten-Akademie (Alman Çalışanlar Akademisi)

**Mauthstr. 885049 Ingolstadt**

**Tel. 93879-0**

**Faks: 93879-22**

**E-Posta:**

**info.ingolstadt@daa.de**

#### Teklifler

- Meslek oryantasyonu
- Mesleğe giriş desteği



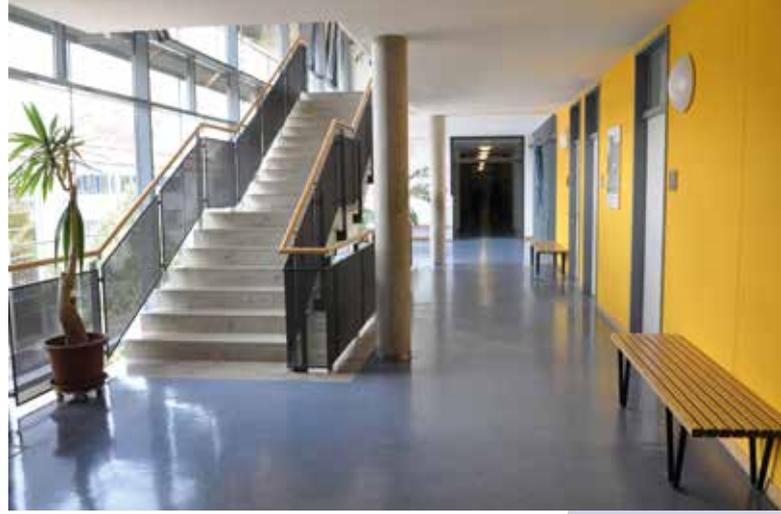


**7.1. Agentur für Arbeit Ingolstadt  
İş ve işçi bulma kurumu**  
Heydeckplatz 1, 85049 Ingolstadt  
Tel. 9338-0, Faks: 9338-999  
E-Posta: Johann.Allramseder@  
arbeitsagentur.de  
veya  
Axel.Koerner@arbeitsagentur.de  
İlgili kişi: Johann Allramseder

### Teklifler

- İş bulma aracılığı
- Mesleki danışmanlık
- İşsiz / iş arayanlar için uyum sağlama hizmetleri
- Özellikle göçmen kökeni olan insanlar için de geçerli meslekle ilgili eğitim önlemlerine katılım desteği
- İş hayatına katılım çerçevesinde danışmanlık ve hizmetler
- Ağır engelli kişiler için danışmanlık ve ayrıca hizmetler
- Ücret tazmini hizmetlerinin sağlanması

**7.2 İş kurumu Ingolstadt**  
Adolf-Kolping-Str. 10, 85049 Ingolstadt  
Tel. 305-45 201, Faks: 305-45 111  
E-Posta: jobcenter@ingolstadt.de  
İnternet: www.jobcenter-ingolstadt.de  
İlgili kişi: Franz Kroneck



### İşe entegrasyon hizmetleri

- İş bulma aracılığı ve danışmanlık hizmeti
- İş ile uyum sağlamak için hizmetler vasıtasıyla bireysel destek ve kalifiye duruma getirme
- Özellikle göçmen kökenli insanlar için de geçerli etkinleştirme ve mesleki uyum sağlama önlemleri (teori ve stajyer evresi)
- Çeşitli alanlarda uzmanlaşma önlemleri veya eğitmenlik teklifleri
- Entegrasyon dil kursları
- Meslek tanımında destek

### Çalışma saatleri

Pazartesi ila Perşembe: Saat 7:30 ile 12:30 arası

Cuma: Saat 7:30 ile 12 arası

Perşembe: Saat 13:30 ile 18 arası





## 7. İş ve meslek

### **İşsizlik parası II**

Geçimini sağlayamayan çalışabilir kişiler, hem kendileri hem de ihtiyaçlarını karşılayan birlikte yaşayan kişiler için iş arayanların temel güvence hizmetlerine (SGB II / „Hartz IV“) başvurabilir:

- Geçimi sağlamak için hizmetler
- Konaklama ve ısınma için hizmetler
- İlk donanımlar (örn. hamilelik veya doğum durumunda)
- Belirli mesleki eğitim gören kişiler için tamamlayıcı hizmetler

İlgili kişi: Norbert Wangler

### **7.3 IN-Arbeit GmbH**

**Johannesstr. 11, 85049 Ingolstadt**

**Tel. 885408-0, Faks: 885408-19**

**E-Posta: info@in-arbeit-ingolstadt.de**

**İnternet: www.in-arbeit-ingolstadt.de**

**İlgili kişi: Michaela Piesch**

### **Teklifler**

- İş bulma aracılığı
- Çalışan devretme
- Sığınmacılar için iş olasılıkları aracılığı ve iş piyasasına kazandırma
- Farklı alanlarda önlemlerin yürütülmesi

### **7.4 Region 10 GmbH Yaşam atölyeleri**

**Am Franziskanerwasser 22**

**85053 Ingolstadt**

**Tel. 6232-0, Faks: 6232-62**

**E-Posta: post@lebenshilfe-ingolstadt.de**

**İnternet: www.lebenshilfe-ingolstadt.de**



### **Teklifler**

Ingolstadt, Gaimersheim ve Neuburg şehirlerinde 900 atölye çalışanı kapasiteli engelli insanlar için atölyeler, ayrıca engelli atölye çalışanları için yaklaşık 150 konaklama yeri.





**8.1 Klinikum Ingolstadt kapsamında psikolojik sağlık merkezi**  
**Krumenauerstr. 25, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 880-2200, Faks: 880-2209**  
**E-Posta: zpg@klinikum-ingolstadt.de**  
**İlgili kişi:**  
**Sekreterlik Prof. Pollmächer**

### **Teklifler:**

- Region 10 psikiyatri bakım hastanesi
- Tüm psikolojik hastalıkların tedavisi yatılı / kısmen yatılı / ayakta
  - Aşağıdaki yabancı dillerde dil hakimiyeti olan doktorlar: İngilizce, Fransızca, Türkçe, Farsça, Rusça, Lehçe, Çekçe
  - Depresyon hastalıkları, zehirden arındırma ve alışkanlıktan kurtulma tedavileri, yaşlılıkta demans ve psikolojik rahatsızlıklar, psikoz terapisi, yatılı korku tedavileri, travma sonrası stres bozukluğu tedavisi, uyku bozuklukları için özel teklifler

**8.2 Danuvius Klinik GmbH**  
**Psikolojik sağlık uzman klinikleri ve bakım kuruluşları**  
**Preysingstr. 3-5, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 9339-0, Faks: 9311-167**  
**E-Posta: info@danuviusklinik.de**  
**İnternet: www.danuviusklinik.de**

### **Teklifler**

- Kişisel bir ortamda alanında uzman yardım
- Korku hastalıkları
- Depresyon
- Yeme bozukluğu
- Kişilik ve stres bozuklukları
- Stresler
- Yaşlılık psikiyatrisi (Neuburg a. D.)
- 24 saat kayıt mümkün

**8.2.1 Danuvius Haus**  
**Demans hastası insanlar için bakım merkezi**  
**Blücherstr. 39, 85051 Ingolstadt**  
**Tel. 14289-0**  
**E-Posta: info@danuviushaus.de**



**8.3 Sağlık dairesi Ingolstadt**  
**Esplanade 29, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-1464 / -1467, Faks: 305-1469**  
**E-Posta: gesundheitsamt@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.ingolstadt.de**

### **Teklifler**

- Bağımlılık, alkol uyuşturucu ve ilaç ile ilgili sorular için danışmanlık hizmeti
- Uygun bir kendi kendine yardım grubunu oluşturmak ve aramak için destek ve aracılık: Tel. 305-1465



## 8. Uyuşturucu ve Bağımlılık

### 8.4 Caritas (Katolik Kilisesi Yardım Kurumu) merkezi Ingolstadt bağımlılık merkezi

#### Psikososyal danışmanlık ve tedavi

Jesuitenstr. 1, 85049 Ingolstadt

Tel. 309-138, Faks: 309-169

E-Posta: [suchtambulanz@caritas-ingolstadt.de](mailto:suchtambulanz@caritas-ingolstadt.de)

İnternet: [www.caritas-suchtambulanz-ingolstadt.de](http://www.caritas-suchtambulanz-ingolstadt.de)

Bağımlılık tehlikesi bulunan ve bağımlı insanlar ve ayrıca onların sosyal çevresi (aile bireyleri, arkadaşlar, tanıdıklar) için aşağıdaki sorunlarda başvuru noktası:

- Alkol
- İlegal uyuşturucular
- Yeme bozukluğu
- İlaçlar
- Şans oyunları
- Sigara içme

### Grup teklifleri

- Tedavi sonrası bakım grubu
- Bilgilendirme ve motivasyon grubu
- Yeme bozukluğu olan kişilerin ebeveynleri için yönlendirilen ebeveyn grubu
- Oyun sorunu olan kişiler için kendi kendine yardım grubu, çalışanlar sırt mükellefiyeti altındadır, danışmanlık hizmeti ücretsizdir ve isteğe bağlı olarak anonim gerçekleştirilir

### 8.5 Condrobs e.V.

**Condrobs e.V., easyContact**  
Kreuzstr. 12, 85049 Ingolstadt

Tel. 88188-94, Faks: 88188-96

E-Posta: [easycontact-ingolstadt@condrobs.de](mailto:easycontact-ingolstadt@condrobs.de)

İnternet: [www.condrobs.de](http://www.condrobs.de)

Kurum yönetimi: Birgit Popp

İlgili kişi: Marion Gruber



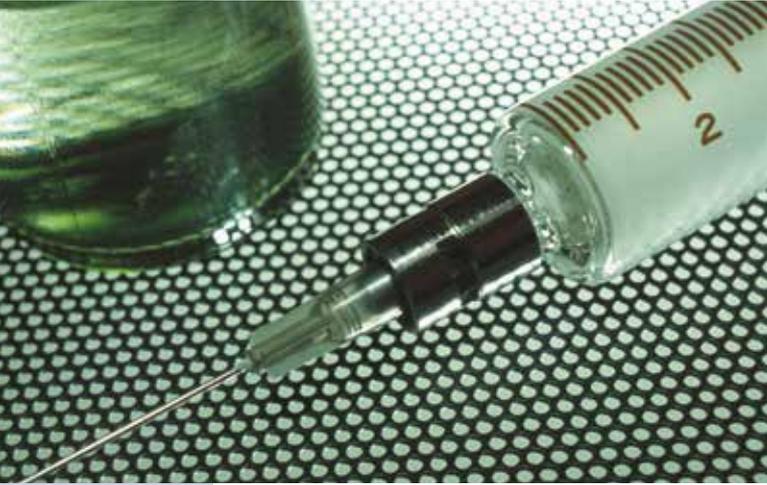
Bağımlılık yapan madde tüketen gençlere ve ailelerine destek, Alkol önleme projesi „HaLT“  
Hedef kitle: 21 yaşına kadar genç tüketiciler ve yakınları (alkol, uyuşturucu, aşırı medya tüketimi)

### Teklifler

- Yerde hızlı yardım ve danışmanlık
- Clearing: Yaşam durumunun ve yardım ihtiyacının analizi, değişim olasılıklarının ve yeni hedeflerin düzenlenmesi, gerekirse devam eden önlemlerin başlatılması
- Eğitim, eğitim destek için gezici yardımlar
- Önlem
- Vernetzung mit örtlichen Hilfeeinrichtungen
- Sosyal çalışma uzmanları, eğitimciler için oryantasyon yardımları veya eğitimcilerin gençlere davranışı

### Teklifler

- Danışmanlık ve bilgilendirme
- Ayakta tedavi ve destek
- Yatılı terapi için aracılık etme ayrıca yatılı tedavi sürecinde eşlik eden destek
- Yatılı terapi sonrasında ayakta tedavi sonrası bakım
- Telefon danışmanlık hizmeti: Pazartesi ila Cuma günleri saat 11 ile 12 arası





- Bağımlılık oluşumu ile ilgili bilgilerin aktarılması ayrıca kişisel ihtiyaçlara göre soruna bağlı danışmanlık hizmeti

**Condrobs e.V., Betreutes Wohnen**  
**Beckerstr. 10, 84049 Ingolstadt**  
**Tel. 95196380, Faks: 95196381**  
**E-Posta: betreutes-wohnen-ingolstadt@condrobs.de**  
**İnternet: www.condrobs.de**  
**İlgili kişi: Jürgen Pschierer**

Kendi kendine yaşama gezici destek hizmeti (Hedef kitle: 21 yaşından itibaren uyuşturucu bağımlısı, muadil kullanıcı, tedavi sonrası bakım gören kişiler)

### Teklifler

- Tüm yaşam alanlarında kapsamlı destek
- Tekrarlama koruması
- Malzeme güvenliği yapımında destek
- Uygun bir yaşam alanının sağlanması
- İş ve mesleki entegrasyonda kapsamlı destek
- Serbest zaman aktiviteleri / geziler

**Condrobs e.V., İletişim merkezi Stayln**  
**Beckerstr. 10, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 885395-95, Faks: 885395-97**  
**E-Posta: stay-in@condrobs.de**  
**İnternet: www.condrobs.de**  
**İlgili kişi: Sebastian Buchbach**

### Çalışma saatleri

Pazartesi ila Çarşamba, saat 11 ile 15 arası,  
Perşembe saat 14 ile 18 arası

### Teklifler

- Resmi daire ve makamlar ile iletişimde yardım
- Zehirden arınma, terapi ve muadil kullanım yerleri için aracılık
- İş yeri arama, borç düzenleme, konutkonularında danışmanlık hizmeti ve yardım
- Çamaşır makinesi, kurutucu ve giyim odası
- Sıcak yemekler, içecekler ve

- gıda maddeleri – alıp götürülebilir
- Bilgisayar ve internet kullanımı, güncel gazeteler
- Serbest zaman teklifleri, örn. langirt, oyunlar, projeler
- Bir avukat aracılığı ile hukuki danışmanlık hizmeti
- Kişisel posta adresi



**Condrobs e.V. uyuşturucu danışmanlık dış bürosu Münih, ayakta bağımlılık rehabilitasyonu**  
**Kreuzstr. 12, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 88188-94, Faks: 88188-96**  
**E-Posta: ambulante-reha-ingolstadt@condrobs.de**  
**İlgili kişiler:**  
**Helga Bachmeir-Bauer, Marion Gruber**

### Teklifler

- Ayakta rehabilitasyon ve tedavi sonrası bakım (münferit durumlarda muadil destekli)
- Tedavi grupları ve teklî görüşmeler
- Belirleyici grup teklifleri
- Yakınların taşınması
- NADA – akupunktur destekli tedavi teklifi
- §35 BtMG önlemleri çerçevesinde tedavi



## 8. Uyuşturucu ve Bağımlılık

### Hemen terapi

Uyuşturucu bağımlısı kişiler için hızlı terapi aracılığı

Her Salı saat 12 ile 15 arası

iletişim merkezi StayIn'de açık görüşme saati

### 8.6 Integra Soziale Dienste gGmbH

Ottostr. 3, 85080 Gaimersheim

Tel. 08458 603030

Faks: 08458 60303099

E-Posta: [verwaltung@integra-ggmbh.net](mailto:verwaltung@integra-ggmbh.net)

[www.integra-soziale-dienste.de](http://www.integra-soziale-dienste.de)

İlgili kişi:

Marianne Schlamp, Dieter Moosheimer



Condrops e.V. ile serbest zaman düzenlemesi

### Proje:

„Rus göçmen kökenli insanlar için bağımlılığa karşı koruyucu önlem“

- Almanca ve Rusça olarak kişisel yardım
- Tüketici, eski tüketici, muadil kullanıcı ve yakınları için destek
- Destek veren yardımlar, zehirden , arınma, terapi ve muadil kullanma , yerlerine aracılık etme, komple bağımlılık konusu ile ilgili sağlık konuları hakkında özel konferanslar, serbest aman teklifleri, proje çalışmaları

Açık görüşme saati:

Her Perşembe saat 14 ile 16 arası

İlgili kişi: Ingrid Jäger

### Region 10 kapsamında hizmetler:

#### Bakım hizmetli ikamet

Psikolojik hastalığı, bağımlılık hastalığı / çift diyagnoza sahip ve zihinsel veya fiziksel engeli olan insanlar için.

#### Tedavi amaçlı bir evde birlikte oturma

Bağımlılık hastalığına ve çift diyagnoza sahip kişiler için.

#### Atölyeler

Ingolstadt, Gaimersheim, Eichstätt, Neuburg ve Manching'de ek kazanç & entegrasyon çalışma yerleri ayrıca bağımlılık hastalığı olan, engelli veya sosyal açıdan zorluk çeken kişiler için günlük düzen atölyesi.



### Teklifler

- El sanatları işleri
- Küçük & Endüstri montajları
- Ev ekonomisi, dikiş ve ütü
- Palet yapımı
- Özel tarzda dükkanlar
- Yaratıcı alan

### 8.7 Semt buluşma merkezi Piusviertel genç göçmenler ile bağımlılığa karşı koruyucu önlem

**Pflitznerstr. 19a, 85057 Ingolstadt**  
**Tel. 305-45 840 Faks: 305-45 849**  
**E-Posta: stadtteiltreff-piusviertel@ingolstadt.de**  
**İlgili kişi: Robert Rudi**

### Teklifler:

- Bağımlılık tehlikesi bulunan genç göçmenler, yetişkinler ve onların ailesi için başvuru noktası
- Uyuşturucu madde bağımlısı gençler ve yetişkinler için kendi kendine yardım grubu her Salı saat 18.30'da Piusviertel semt buluşma merkezinde



### 8.8 Ingolstadt polis merkezinin uyuşturucu hattı

**Esplanade 40, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 9343-3444**

**E-Posta: pp-obn.in.kpi@polizei.bayern.de**  
**İlgili kişi:**  
**Stefan Hagen, KPI Ingolstadt**



### Teklifler

- Ortamı bilen bir memur ile gece gündüz iletişim kurma imkanı; telefon numarası 9343-3444
- Uyuşturucu bağımlısı, yakınları veya diğer bildiren kişiler için yardım teklifi

Ön planda uzman danışmanlık hizmeti vardır, ceza takibi değil. Arayan kişi isteğe bağlı olarak anonim kalır.



## 9. Diğer kurumlar

### 9.1 Freiwilligen Agentur Ingolstadt e.V.

**Kreuzstr. 12, 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 9516755, Faks: 9516776**  
**E-Posta: info@ehrenamt-in.de**  
**İnternet: www.freiwilligenagentur-in.de**  
**İlgili kişi: Sylvia Tyroller**

#### Teklifler

- Sosyal alanda gönüllü olarak görev üstlenme teşviki
- İhtiyaca göre gönüllülerin yönlendirilmesi
- Ingolstadt için projeler oluşturma ve organize etme
- İş ortaklığı ve network oluşturma
- Sosyal alanda gönüllü olarak görev üstlenme konusunda kamu işleri

### 9.2 Toplum merkezi, çoklu jenerasyon merkezi Ingolstadt

**Kreuzstr. 12, (Alte Post toplum merkezi) ve Fechtgasse 6 (Neuburger Kasten toplum merkezi), 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-2800 /-2830**  
**Faks: 305-2809 /-2839**  
**E-Posta: buergerhaus@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.buergerhaus-ingolstadt.de**  
**İlgili kişi: Peter Ferstl**

#### Teklifler

Toplum merkezi tüm jenerasyonların ve kültürlerin buluşma yeridir. Kurum farklı yaşam durumlarına uygun olan çok çeşitli bir teklif sunar. Hem tüm yaş gruplarına ait kişilere hem de inisiyatif gruplara ve derneklere hitap eder. Vatandaşlar, yeteneklerini kendi sorumluluğu altında toplum için kullanmak konusunda desteklenir.

Toplum merkezi farklı kültürlerin buluşmasını sağlar ve çeşitli ülkelerden gelen ve kültürlere sahip olan insanları programlarına dahil eder. Bu çeşitli şekilde gerçekleşir. Birlikte kutlamalar düzenlenir, sunumlar yabancı ülkeler hakkında bilgi verir veya birlikte yemek yapılır.

Böylece toplum merkezi göçmen kökenli insanlara bilgi alışverişi için bir platform ve yer sunar. Güncel olarak toplum merkezinde göçmen kökenli 17 grup etkindir ve çok çeşitli ve kapsamlı programlara büyük ölçüde katkıda bulunur.

#### Ingolstadt şehri toplum merkezinde yaşlılar odası

**Fechtgasse 6 (Neuburger Kasten toplum merkezi), 85049 Ingolstadt**  
**Tel. 305-2800 /-2830**  
**Faks: 305-2809 /-2839**  
**E-Posta: seniorenbuero@ingolstadt.de**  
**İnternet: www.buergerhaus-ingolstadt.de ve www.netzwerk-altern-in.de**  
**İlgili kişi: Silvia Leithner**

Toplum merkezine entegre edilmiş yaşlılar odası, tüm ülkelerden gelenler için yaşlılık ile ilgili sorularda başvuru noktasıdır.





## 10.1 Kültür dernekleri

### **Etiyopyalılar kültür derneği**

Bockholtstr. 8c, 85051 Ingolstadt  
İlgili kişi: Wintana Gebreegzaabhar

### **Alevitisches Kulturzentrum Ingolstadt e.V. (Alevi kültür merkezi)**

Seeholzerstr. 22, 85053 Ingolstadt  
İnternet: www.aleviten-ingolstadt.de

### **Afrika Verein Ingolstadt Region e.V. (Afrikalılar derneği)**

Kreuzstr. 12, 85049 Ingolstadt  
İlgili kişi: Joseph Prah  
İnternet: www.afrikavereningolstadt.de

### **Arnavut-Alman derneği Ingolstadt**

Riezlerstr. 35, 85051 Ingolstadt  
İlgili kişi: Ramiz Neziri

### **Atlantik-Donau Schüler Eltern e.V. (öğrenci ebeveyn derneği)**

Milchstr. 1, 85049 Ingolstadt  
İlgili kişi: Sahin Ilgen

### **Boşnak-İslami kültür topluluğu**

Hindenburgstr. 56, 85057 Ingolstadt  
İlgili kişi: Sakib Mehmedagic

### **Boşnak kültür grubu**

Paul-Rauscher-Str. 20, 85055 Ingolstadt  
İlgili kişi: Emina Mehic

### **Çin okulu Ingolstadt**

Christoph-Scheiner-Gymnasium içerisinde  
Hartmannplatz 1, 85049 Ingolstadt

### **Çin kültür derneği**

İnternet: www.chinaforumbayern.de/  
chinaforum-bayern-ev/

### **Club „Makedonija“ e.V.**

#### **(Makedonyalılar kulübü)**

Markus-Koch-Str. 6, 85057 Ingolstadt  
İlgili kişi: Radovan Zlatanovski

### **Alman-Polonya kültür derneği Ingolstadt**

Stauffenbergstr. 3, 85051 Ingolstadt  
İlgili kişi: Prof. Dr.-Ing. Markus Bregulla  
İnternet: www.ingolstadt.pl

### **Alman - Rus kültür ve eğitim derneği Ingolstadt**

Gustav-Mahler-Str. 6, 85057 Ingolstadt  
temas: 85018 Ingolstadt, posta kutusu 210361

### **Griechischer Verein Ingolstadt (Yunan derneği Ingolstadt)**

Grasinger Weg 12, 85051 Ingolstadt  
İlgili kişi: Elke Baumgarten  
İnternet: www.gr-de-verein.de

### **IKS – Int. Kulturverein Sprachakademi e.V. (uluslararası dil akademisi)**

Tränktorstr. 10-12, 85049 Ingolstadt  
İlgili kişi: Manfred Quickert  
İnternet: www.iks-in.de

### **İndisch Deutscher Verein Ingolstadt e.V.**

Sandtnerstr. 12, 85053 Ingolstadt  
İlgili kişi: Balaji Srinivasan  
İnternet: www.idv-ingolstadt.de

### **İtalyan derneği Spazio Italia**

Bürgerhaus Alte Post, Kreuzstraße 12,  
85049 Ingolstadt  
İlgili kişi: Christina Martin  
İnternet: www.spazioitaliaingolstadt.de

### **Italclub Ingolstadt e.V.**

Effnerstraße 4b, 85049 Ingolstadt  
İlgili kişi: Anna Benini

### **Nigerianischer Igbo Verein Ingolstadt Region e.V.**

Feselenstr. 61a, 85053 Ingolstadt  
İlgili kişi: Matthw Ugwuoke

### **Kroatische Kulturgemeinschaft e.V. „Croatia“**

Nördliche Ringstr. 33, 85057 Ingolstadt  
İlgili kişi: Elfriede Holzheid



# 10 Kültür dernekleri ve yurttaş dernekleri

## **Kürt kültür derneği**

Gustav-Philipp-Str. 70, 86633 Neuburg  
a. d. Donau  
İlgili kişi: Berivan Yildiz

## **Rumnischer Freundeskreis Ingolstadt e.V.**

Mnzbergstr. 9 ½, 85049 Ingolstadt  
İnternet: [www.rf-ingolstadt.de](http://www.rf-ingolstadt.de)

## **Sırp kulübü „Sveti Sava“**

Arnimstr. 22, 85055 Ingolstadt  
İlgili kişi: Radmila Agic

## **Slowenischer Kulturverein Lastovka e.V.**

İlgili kişi: Roland Majcen  
İnternet: [lastovka-ingolstadt.de](http://lastovka-ingolstadt.de)

## **Tam Viet Verein**

Stauffenbergstr. 5, 85051 Ingolstadt  
İlgili kişi: Thi Tuan Do

## **Thailndisch- Deutscher Familienverein e.V. (Tayland-Alman aile derneği)**

Am Pulverl 41, 85051 Ingolstadt  
İlgili kişi: Nancy Malich  
İnternet: [www.th-de.com](http://www.th-de.com)

## **Thailändisch-Deutscher-Kulturverein e.V.**

Gartenstr. 17, 85077 Manching  
İlgili kişi: Dirk Maraun

## **Taiwanverein Deutschland e.V.**

Max-Schott-Str. 12, 85057 Ingolstadt  
İlgili kişi: Uie-Liang Liou  
İnternet: [www.taiwanverein.de](http://www.taiwanverein.de)

## **Türkischer Kultur- und Bildungsverein e.V. (Türk kültür ve eğitim derneği)**

Haunwhrer Str. 133, 85051 Ingolstadt  
İlgili kişi: Arslan Cakli

## **Macar kültür derneği Petfi Kr e.V.**

Leopoldineninsel 34b, 86633 Neuburg  
a. d. Donau  
İlgili kişi: Cecilia Ers

## **10.2 Yurttaş dernekleri**

### **Bund der Vertriebenen**

Brunnerstr. 10 F, 85051 Ingolstadt  
Tel. 08450 924519

E-Posta: [rosina.schiesser@oberwischau.org](mailto:rosina.schiesser@oberwischau.org)

İnternet: [www.oberwischau.org](http://www.oberwischau.org)

İlgili kişi: Rosina Schiesser

### **Alman Bohemya ormanı derneği, yerel grubu, Ingolstadt**

Wolfgang-Hfer-Str. 13, 85049 Ingolstadt  
İlgili kişi: Werner Meisinger

### **Egerland Jugend Ingolstadt**

Urnenfelderstr. 41, 85051 Ingolstadt  
İlgili kişi: Stefan Trbswetter

### **Eghalanda Gmoi z'Ingolstadt**

Plunderweg 10, 85053 Ingolstadt  
İlgili kişi: Helmut Kindl

### **Förderkreis für evang. Jugendarbeit e.V.**

Permoserstr. 69, 85057 Ingolstadt

### **Alman Bohemya ormanı derneği kadın koro topluluğu, yerel grup Ingolstadt**

Merkurstr. 8, 85080 Gaimersheim  
İlgili kişi: Gabi Strobl

### **Heimatkreis Niemes i. d. Sudetendeut- schen Landsmannschaft**

Hohlstr. 8, 35781 Weilburg  
Tel. 06471 379347

E-Posta: [WMKaiser2@t-online.de](mailto:WMKaiser2@t-online.de)

İnternet: [http://www.joachim-richter.de/nie\\_seiten\\_hk/nie\\_hk\\_heimatstube.html](http://www.joachim-richter.de/nie_seiten_hk/nie_hk_heimatstube.html)

İlgili kişi: Wolfgang Kaiser (Vors.)

### **Memleket topluluğu Groscheuern**

Steinstr. 98, 85051 Ingolstadt

Tel. 71894, Faks: 9713334

E-Posta: [st-ingolstadt@t-online.de](mailto:st-ingolstadt@t-online.de)

İlgili kişi: Stefan Gross

### **ocuk dans grubu Ingolstadt**

Cusanusstr. 66a, 85049 Ingolstadt  
Tel. 1294734

İlgili kişi: Claudia Fiedler



## **Landsmannschaft Banater Schwaben e. V. – Landesverband Bayern**

Karwendelstr. 32, 81369 München  
Tel. 089 235573-0 veya 08442 953822  
Faks: 089 235573-10  
E-Posta: leber@banater-schwaben.de  
İnternet: www.banater-schwaben.de  
E-Posta: claudia.bartl@yahoo.de  
İnternet: http://www.banater-schwaben.de/  
İlgili kişi: Peter-Dietmar Leber

İnternet: http://www.oberwischau.org/  
http://www.sathmarerschwaben.de/  
İlgili kişi: Marianne Rhrig

## **Verband der Siebenbürger Sachsen in Deutschland e.V. – yerel grup Ingolstadt**

Manchinger Str. 78, 85077 Manching  
Tel. 08459/30094  
E-Posta: binder-manfred@t-online.de  
İlgili kişi: Manfred Binder

## **Landsmannschaft der Banater Schwaben - Vereinigung der Banater Schwaben in Ingolstadt e.V.**

Klein-Salvator-Str. 1, 85053 Ingolstadt  
Tel. 940779  
E-Posta: johann.metzger@gmx.de  
İnternet: www.banater-schwaben.de  
İlgili kişi: Johann Metzger (Ynetici)

## **Verband der Oberwischauer Zipser e. V.**

Salvatorstr. 10, 85139 Wettstetten  
Tel. 38337  
İnternet: www.oberwischauerhomepage.de  
E-Posta: georg.faltin@t-online.de  
İlgili kişi: Georg Faltin

## **Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e. V.**

Effnerstr. 13, 85049 Ingolstadt  
Tel. 8856380, Faks: 88563819  
E-Posta: praxis@dr-hoerner.de  
İnternet: www.lmdr.de  
İlgili kişi: Dr. Johannes Hörner

## **Verband der Siebenbürger Sachsen – Gençlik dans grubu Ingolstadt Yerel grup Ingolstadt**

Kreisgruppe Ingolstadt  
Osnabrckerstr. 26, 85051 Ingolstadt  
E-Posta: ingrid.mattes@web.de  
İlgili kişi: Ingrid Mattes

## **Landsmannschaft der Sathmarer Schwaben**

Au am Aign 17, 85084 Reichertshofen  
E-Posta: marianne.roehrig@gmx.de  
Tel. 08453 4365911

**Lütfen dikkate alın:** Kültür derneklerinin ve yurttaş derneklerinin sürekli güncellenen bir listesi için bkz.: www.ingolstadt.de „Ingolstadt“ta yaşam / dernekler ve gruplar“

## **KÜNYE**

**Yayınca kuruluş:** Stadt Ingolstadt, Entegrasyon Temsilcisi

**Redaksiyon:** Presse- und Informationsamt, Rathausplatz 2, 85049 Ingolstadt, Tel.: 0841 305-1090

**Fotoğraflar:** Stadt Ingolstadt: Betz / Friedl / Rssle / Bruherr / Pöhlmann, Ingram INGG0082, fotolia.com: JackF, Jrn Buchheim, RioPatuca Images, matimix, Franz Pflgl, alice\_photo, william 87, coloures\_pic, Robert Kneschke, Monart Design, PhotoSG, Firma V, Olesia Bilkei, drubig-photo  
ayrıca ilgili kurumlar

**Tarih:** Aralık 2017. Ingolstadt şehri telefon numaralarının veya diğeri verilerin bütünlüğü ve doğru aktarımı ile ilgili sorumluluk üstlenmez.

